



Magie de l'air

L'AÉRATION,
SOURCE DE SANTÉ
ET DE BIEN-ÊTRE

MISSION
AIR
ABSOLU

WESCO

La passion, une affaire de spécialiste

L'air, c'est notre passion, notre âme, et toute notre motivation. Notre savoir-faire et notre engagement en faveur de la qualité nous permettent d'inventer chaque jour des solutions qui répondent aux attentes de nos clients. Notre « Mission Air Absolu » témoigne de notre engagement pour vous, pour votre santé et votre bien-être.



La pollution environnementale – et en particulier la pollution de l'air – est une réalité qui pèse sur la santé au niveau mondial.

Si WESCO ne peut guère améliorer de façon pertinente la qualité de l'air extérieur, WESCO sait comment faire pour améliorer la qualité de l'air intérieur dans les habitations, à la cuisine, en milieu administratif ou scolaire. C'est le cœur de métier de notre équipe, qui fournit une prestation unique

dans la jungle des fournisseurs de cuisines et de ventilations. Une véritable prouesse qui dure depuis 1962. L'apparition du Coronavirus l'an dernier nous a rappelé l'importance d'un air intérieur de bonne qualité et sûr. Vous voulez en apprendre davantage sur la qualité de l'air? Demandez à WESCO, vous serez à la bonne adresse!

Notre nouveau magazine vous explique tous les secrets de l'aération, les arcanes de notre entreprise, notre méthode de travail et le soin que nous mettons à fabriquer chaque produit. Vous plon-

gez dans les activités de notre département de recherche et développement, vous découvrirez comment fonction et design se rejoignent, notre mode de production, la passion que nous mettons à concevoir les aérations de cuisine et notre engagement en faveur de la place industrielle suisse et ses atouts en termes de qualité et de fiabilité.

Le panorama que vous pouvez admirer ici illustre notre savoir-faire à travers nos produits novateurs et nos solutions adaptées à chaque situation et à chaque souhait. Rien n'est impossible, tout est dans l'air!

Bonne lecture et bon air!

Beat Ernst
Propriétaire et président du conseil
d'administration
WESCO AG

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Beat Ernst'.

Le défi du design

page 12

Les hottes berbel et WESCO sont dessinées
à Cologne. Visite du studio Ambrozus.



Histoire de(s) cuisines

page 6

Une révolution: de la cuisine de Franc-
fort à la cuisine intelligente – ou du
pragmatisme au bien-être.

Dans les coulisses

page 36

Visite d'atelier: WESCO est une
manufacture haute précision.



La gamme WESCO

page 20

Un portefeuille de produits répondant à
tous les souhaits.



Confort ambient page 44

La qualité de l'air intérieur, c'est la santé.
Reto Coutalides nous explique pourquoi.

| | |
|-------------------------------------------------|-----------|
| Histoire de(s) cuisines | 6 |
| Entre passé et futur | 8 |
| Les ingrédients du succès | 11 |
| Le défi du design | 12 |
| Le design, créateur de valeur: Studio Ambrozus | 14 |
| WESCO Basso Flex: l'aspiration catabatique | 18 |
| La gamme WESCO | 20 |
| Hottes murales | 22 |
| Hottes obliques | 24 |
| Hottes intégrables | 26 |
| Plans de cuisson aspirants | 28 |
| Hottes ascenseurs | 30 |
| Hottes plafonniers | 32 |
| Hottes îlots | 34 |
| Dans les coulisses | 36 |
| WESCO: un savoir-faire unique en aération | 38 |
| Confort ambient | 44 |
| Mieux respirer pour mieux vivre | 46 |
| WESCO et sa « Mission Air Absolu » | 50 |
| Droit au but | 52 |
| Dans l'air du temps, avec un souffle d'avance ! | 54 |
| Le b.a.-ba de l'aération | 56 |
| À l'écoute du client | 60 |
| WESCO Academy: formation des professionnels | 62 |
| WESCO Atelier: l'artisan du sur-mesure | 64 |
| WESCO Expositions: voir et expérimenter | 66 |
| WESCO en 10 points | 67 |



Droit au but page 52

Recherche et développement: la vitamine de
l'innovation technologique.

Histoire de(s) cuisines

**ENTRE PASSÉ
ET FUTUR**

La cuisine a toujours été le reflet de ses utilisateurs. On le voit aux cuisines modernes, elles qui sont devenues des objets de prestige individualisés, capables de presque tout. Retour sur les avancées qui ont révolutionné la cuisine au cours de ces 100 dernières années et coup de projecteur sur l'avenir de la cuisine.

Texte: Anita Simeon Lutz*, photos m&M

La cuisine bulle de
Luigi Colani
pour Poggenpohl.







« Les premières cuisines étaient équipées de meubles indépendants, disparates, bien typés. »

1900 MOBILIER DISPARATE

La syntaxe des premières cuisines était une juxtaposition de meubles indépendants – fourneau, pierre d'évier, table billot, buffet, etc.

La cuisine a profondément évolué au cours de ces 100 dernières années. Aujourd'hui, la tendance est à la mode rétro. Alors, c'est le retour aux cuisines de 1914 ? Vous n'y êtes pas. Non, c'est plutôt la philosophie d'aménagement qui s'en inspire. Les premières cuisines étaient équipées de meubles indépendants, disparates, bien typés. On y trouvait un fourneau, un évier, ou plus précisément une pierre d'évier, comme on l'appelait à l'époque, pour recueillir l'eau de n'importe quel récipient – l'eau courante n'était pas... courante. La plupart du temps, on y trouvait aussi une table billot ainsi qu'un buffet pour ranger casseroles et autre vaisselle.

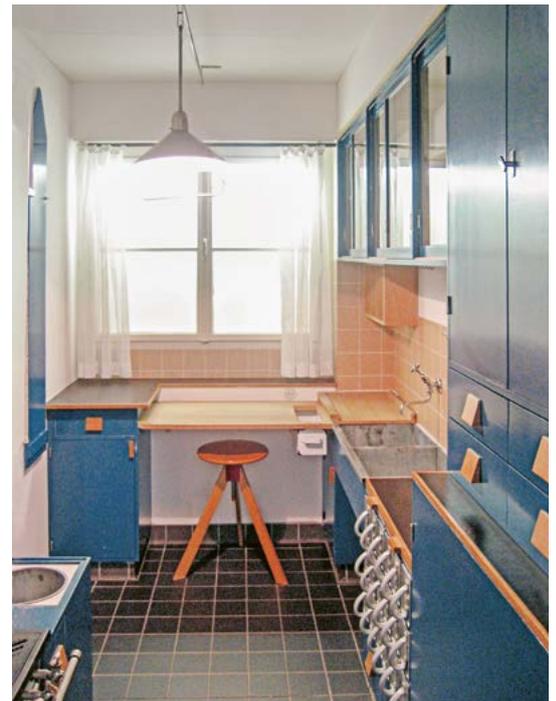
Normalisation et rationalisation

La première cuisine normalisée a été créée par l'architecte autrichienne Margarete Schütte-Lihotzky (1926) : c'était la cuisine de Francfort. Conçue à l'image d'un poste de travail industriel, elle avait pour idéal de mettre à portée de main tous les ustensiles essentiels et de réduire le temps de travail grâce à de nombreux équipements. Elle était si petite qu'une seule personne – à l'époque, la femme surtout – pouvait raisonnablement y travailler. Tout « superflu » en était exclu. La normalisation des cuisines a mis quelques années pour se généra-

liser. Il a fallu attendre les années 1950 pour voir l'avènement de la cuisine dite agencée. Sa fonction était de rationaliser les processus de travail et surtout de mieux occuper l'espace disponible. C'est à cette époque que la Suisse et l'Europe instaurent des normes différentes. La norme suisse (SMS) prescrit une largeur standard de 55 centimètres, contre 60 centimètres pour la norme européenne (EN 1116). La hauteur et la profondeur des éléments sont identiques, à savoir 90, respectivement 60 centimètres. On assiste alors à un développement accru de l'électroménager pour les cuisines répondant à la norme européenne.

Personnalisation et ambiance

La cuisine agencée est aujourd'hui encore le référentiel des objets en location. En revanche, la tendance est à s'affranchir de ces normes pour les appartements en PPE et les maisons individuelles. Les cuisines modulables et les créations sur mesure donnent ici le ton. La cuisine s'individualise pour exprimer toute l'importance du rôle social qui lui est dévolu aujourd'hui. En effet, elle n'est plus seulement l'espace fonctionnel qui sert à préparer le plus vite possible un plat pour la famille : elle est aujourd'hui devenue un espace convivial que l'hôte imprègne de sa



1926 CUISINE DE FRANCFORT

Conçue en 1926 par l'architecte autrichienne Margarete Schütte-Lihotzky, cette cuisine est historiquement la première des cuisines agencées.

1960 SIEMATIC 6006

Standardisation. La « SieMatic 6006 » est l'exemple parfait de la cuisine normée. Sa conception sans poignée était révolutionnaire pour l'époque.



1971 DESIGN ORGANIQUE

La cuisine bulle orange de Luigi Colani pour Poggenpohl est conçue sans angle droit.

touche personnelle. Une tendance que les fabricants de cuisine ont bien sûr repérée. L'espace dédié à la cuisine étant ouvert sur le séjour, la cuisine devient un meuble dans un aménagement intérieur. Elle privilégie les plans d'agrément, les éléments modulaires et une vaste panoplie de formes et de couleurs. Designers et architectes sont toujours plus nombreux à dessiner des cuisines, à l'instar de Daniel Libeskind pour Poliform/Varenna ou de Raw Edges pour le producteur de Caesarsstone. Plus qu'un projet, la cuisine devient un objet culte dont les matériaux sont choisis selon l'inspiration du moment.

Éloge de la technique

Dans le droit fil de cette individualisation, la tendance au design se double d'une technologisation irrésistible. En 1971, Luigi Colani crée pour Poggenpohl une cuisine bulle futuriste. Son langage formel reprend les caractéristiques des projets organiques dépourvus d'angles droits – un « design bio » cherchant à améliorer l'ergonomie en imitant les formes organiques. La cuisine bulle « Experiment 70 » est un modèle pionnier au plan technique, reporté à l'an 2000. À l'aube du nouveau millénaire, le langage des formes et des matériaux évolue. Aux surfaces



lisses s'ajoutent les écrans tactiles, les robots ménagers qui parlent et les fours qui s'ouvrent comme par magie. Cette évolution atteint son sommet au Salone del Mobile à Milan en 2006, là où sera présentée la cuisine signée Zaha Hadid.

Aujourd'hui, la technologie des cuisines se met avant tout au service de l'utilisateur. Les hottes modernes en sont l'exemple type, car elles ne se limitent plus à l'évacuation des vapeurs de cuisson. Tour à tour lumineuse, installation hifi ou objet design, elles sont



2006 AVANT-GARDISTE

La cuisine tout en corian de Zaha Hadid a des accents futuristes.



2010 ATELIER

La cuisine « Bulthaup b2 » revient au mobilier par élément : table de travail, vaisselier et armoire à électroménager.

devenues multifonctionnelles. Pilotables par app interposée, réglables au gré de l'utilisateur, elles assurent non seulement l'aération, mais aussi l'éclairage de la zone de cuisson, le décor musical et même l'ambiance du lieu de vie. Les commandes vocales ont déjà pénétré jusque dans les cuisines. Le Salon international de l'électronique (IFA) à Berlin illustre la formidable progression du secteur Smart Kitchen, une évolution remarquée chez tous les fabricants d'élec-

troménager. Bon nombre de ces nouvelles fonctions facilitent le travail culinaire – qui n'a jamais rêvé d'une main invisible ouvrant par magie la porte du four au moment d'enfourner une plaque de biscuits ? Bien vu ! Ça existe déjà ! Quoi qu'on puisse en penser, autant profiter des nouvelles technologies dès lors qu'elles simplifient la vie, n'est-ce pas ? Il y a déjà assez de travail à fournir par ailleurs. Bon App-étit !



2014 INTÉGRATION

La famille d'objets « Islands » du studio israélien de design Raw Edges intègre tout ce dont on a besoin dans un seul plan horizontal en Caesarstone.

2014 CUISINE D'ARCHITECTE

Daniel Libeskind a présenté son projet de cuisine « Sharp » pour Varenna/Poliform.



2019 SÉSAME, OUVRE-TOI

Aujourd'hui déjà, pratiquement tous les appareils domestiques Siemens connectés avec haut-parleurs comme Amazon Alexa supportent la commande vocale, tandis que les fours et les plans de cuisson sont devenus pourvoyeurs d'inspiration culinaire.

* Anita Simeon Lutz est architecte diplômée EPF et rédactrice en chef du magazine « Das Ideale Heim ».

« Voilà cinq ans, j'ai passé d'une cuisine habitable à une cuisine fonctionnelle, et je dois avouer que j'ai appris à apprécier l'accessibilité de tous les ustensiles, ingrédients et appareils ménagers. »
www.metermagazin.com

Hottes WESCO: Innovation et flexibilité, les deux ingrédients du succès

L'histoire passionnante des cuisines remonte en 1926 avec la légendaire Cuisine de Francfort et acquiert ses lettres de noblesse dans les années 1950 avec l'avènement de la cuisine agencée. Parallèlement, le secteur de l'électroménager se développe – à coup d'innovations. L'invention de la hotte est un jalon absolu. En 1955, Abramo Galassi fonde « Faber Plast Srl » en Italie et développe la première hotte en plexiglas en 1958. Il découvre là une niche commerciale et établit la fabrication de hottes dans la région Fabriano-Ancona. Aujourd'hui encore, cette région joue un rôle de premier ordre dans les choix de WESCO pour la fourniture des composants, preuve en est la création en 2008 de la filiale Createc Srl à Monteroberto.

Suivant la tendance des années 1950 et 1960, le bureau d'ingénieurs fondé en 1962 sous le nom de « Widmer + Ernst » se spécialise dans le domaine de l'aération. L'entreprise construit une usine à Remigen AG, se dote d'un banc d'essai longue durée pour filtres, unique en Europe, et acquiert diverses entreprises spécialisées en techniques de filtration et écologie, dont le regroupement se fera sous le nom de WESCO AG. En 2009, le nouveau département « Aération douce » voit le jour. Le spécialiste absolu de l'aération était né – la voie du succès était tracée.

Les produits WESCO dominent le marché suisse des cuisines. Forte de ce succès, WESCO a mis en place un département de recherche et de dévelop-

pement, des chaînes de fabrication, et un atelier pour les créations sur mesure (WESCO Atelier). Toujours dans l'air du temps, WESCO observe l'évolution des tendances pour réagir rapidement – cuisine laboratoire, cuisine habitable, espace de vie. Mode d'aujourd'hui ou tendance d'avenir, la cuisine doit être à la page. Entretemps, les hottes font bien davantage qu'évacuer les vapeurs de cuisson. Elles sont devenues multifonctionnelles. Dotées de possibilités de connexion avec d'autres composants périphériques et réglables au gré de l'utilisateur, elles assurent non seulement l'aération, mais aussi l'éclairage de la zone de cuisson, le décor musical et même l'ambiance du lieu de vie, à l'instar de la hotte Skyline Frame. WESCO incarne l'innovation qui facilite la vie.



1 WESCO commercialise sa première hotte en 1969.

2 WESCO Vent, hotte avec ventilateur, 1975.

3 WESCO Zentral, hotte pour ventilation centralisée, 1975.

4 La hotte intégrée WESCO 211 symbolise le succès absolu.



«La hotte intégrée WESCO 211 symbolise le succès absolu. Elle convient à tous les styles de cuisine, ce qui en fait une icône de la cuisine suisse.»





Le défi du design

STUDIO AMBROZUS

Spécialisée dans le design industriel, l'équipe du Studio Ambrozus consacre tout son savoir-faire à la conception et au développement des produits WESCO.



1

Le design, créateur de valeur

Stefan Ambrozus et son équipe n'ont qu'une idée : relever ce défi. Et l'audace les récompense : une bonne soixantaine de distinctions en design témoigne de la satisfaction d'une clientèle devenue fidèle au fil du temps.

Le Studio Ambrozus a été fondé en 1991 par Stefan Ambrozus à Cologne. Forte de cinq personnes, l'équipe œuvre dans les domaines les plus divers. Ses principaux centres d'activité sont la cuisine, l'éclairage, les arts de la table, le design public et les biens d'investissement. La liste des clients parle d'elle-même : Abus, Grass, Hera, Igus, Kesseböhmer, Runge, Zumtobel, Villeroy & Boch ainsi que berbel, aujourd'hui filiale à 100 % de WESCO. Le Studio Ambrozus est devenu le designer industriel de WESCO à la faveur de la fusion entre WESCO et berbel il y a sept ans, amorçant une fructueuse coopération.

Nous avons invité Stefan Ambrozus chez WESCO à Wettingen pour en savoir davantage sur sa conception du

« design » et sur les exigences qui en découlent.

« Le design, c'est quoi ? En bref, c'est créer de la valeur ! Cela paraît simple, mais, au quotidien, la réalité s'avère souvent plus compliquée. « Créer de la valeur » a deux faces. Côté clients finals, l'accent porte sur la satisfaction des souhaits et des besoins, la perfection du fonctionnement, l'ergonomie, le tout à un prix convenable. Côté fabricants – nos clients –, les exigences sont différentes : l'accent porte sur les coûts de fabrication, les synergies techniques, le degré d'innovation et les possibilités de commercialisation. À mes yeux, le designer a pour mission de concilier ces deux visions et de synchroniser les objectifs. »

Les prémices d'une idée

Et comment se déroule un projet de design ? Nous l'avons demandé à Stefan Ambrozus :

« Notre démarche ? En général, il ne s'agit pas d'inventer juste un produit. Nous avons la chance de pouvoir travailler sur des mandats concrets. Il faut tout d'abord comprendre le groupe cible, la gamme de prix, s'il y a des produits prédécesseurs ou non. Dans cette approche réflexive, nous tentons de comprendre le client et de définir les contours du mandat. C'est ce qu'on appelle le briefing. Cette phase d'apprentissage prend pas mal de temps, mais nous arrivons à la réduire assez facilement parce que nous connaissons la plupart de nos clients depuis longtemps.

Chaque projet ou presque commence par l'esquisse des premières idées. Nous élaborons ensuite des variantes, cherchons de nouvelles voies et en discutons tous ensemble. Suivent alors assez rapidement les premiers dessins géométriques par CAD, puis la confrontation aux modèles 3D. Ces tests sont essentiels : aussi géniales que puissent être les esquisses, les géométries parfaites et les belles proportions, ce n'est vraiment génial que si toutes les fonctions techniques peuvent s'y insérer. Parallèlement, nous construisons de simples modèles à l'échelle 1:1 ou en carton ondulé, afin de vérifier en vrai les proportions et les variantes d'un projet. Ce processus de gestation met en jeu toutes nos ressources et c'est là que nous exprimons au mieux toute notre créativité et notre savoir-faire.



reddot award 2019
best of the best

2

« Conjuguer créations de haut vol et excellence technologique, c'est réaliser les attentes des clients. »

Lorsque nous avons besoin d'un feedback, nous recherchons l'avis des techniciens ou des fabricants. C'est alors que commencent la pondération des idées et leur filtrage. À partir d'une base technique étayée, nous pouvons cerner les aspects technologiques et en tenir compte. Bien sûr, nos projets ne précisent pas l'emplacement des vis, mais nous concevons les produits de telle sorte que tous les composants soient disposés de manière logique et judicieuse en vue de leur production.

Nous filtrons les variantes les plus abouties du point de vue formel et technique et en présentons des

maquettes pour visualiser le produit fini. Et nous sommes fiers lorsque le client comprend notre concept, qu'il saisit comment nous avons concrétisé son mandat et qu'il en approuve la réalisation. »

« Les matériaux ? Ceux-ci sont en général prédéterminés. Chez WESCO, nous évoluons entre acier inoxydable et verre, la tendance étant au verre laqué côté verso. La laque prédéfinit la teinte et l'effet visuel, tandis que le verre côté recto résiste aux éraflures et est facile à nettoyer. Les excentricités visuelles, par exemple les matériaux à effet carbone, sont certes passion-



1 berbel Skyline Frame: à la fois hotte et luminaire. Ambiance modulable du bleu froid au cuivré chaud.

2 Red Dot Award 2019: la Skyline Frame l'a remporté dans la catégorie cuisine/hottes.

3 Stefan Ambrozus: le créateur et ses créations.



nantes, mais il s'agit là souvent d'une affaire de goût qui ne plaît pas forcément à tout le monde, et qui n'est pas toujours raisonnablement réalisable, surtout au plan technique. Il faut choisir un matériau pour sa durabilité: l'acier inoxydable a le taux de recyclage le plus élevé, et le verre répond aux critères de l'économie circulaire.

De manière générale, notre mission est de concevoir des produits qui séduisent le plus, qui soient de bonne qualité au plan technique et dont le design et la couleur s'intègrent au mieux dans la cuisine. Nous travaillons avec l'équipe WESCO pour pressentir les nouvelles tendances, nous visitons les expositions de design et restons à l'affût des actualités dans ce domaine. La hotte doit s'intégrer dans la cuisine pour former un tout harmonieux.

L'avenir de la cuisine ? Nous observons une évolution, sans révolution. L'esthétique et sa signification ne changent pas du jour au lendemain, le design a lui aussi une certaine « longévité ». Au niveau qualitatif, les aménagements de cuisine se sont considérablement améliorés – il suffit de penser aux tiroirs et aux façades qu'on installait voici une quinzaine d'années. WESCO traverse la même évolution. Les pro-

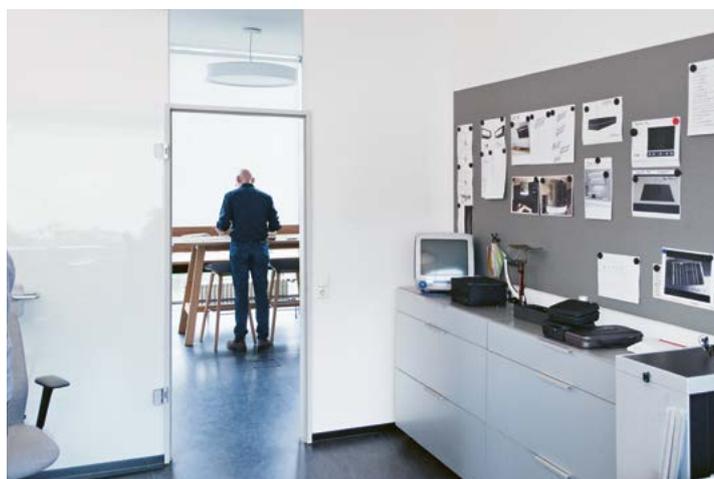
duits s'améliorent sans cesse, tant au plan de la qualité et des matériaux que du confort d'utilisation.

Après les surfaces satinées, la tendance est aux motifs veinés inspirés du bois ou de la pierre pour répondre à la demande actuelle de bien-être. La hotte magnétise de plus en plus les regards en se métamorphosant en objet design capable de créer une ambiance « sons et lumières » (en plus de sa fonction d'aération). Mais l'aération de cuisine sait aussi rester discrète, encastrée dans le plafond ou dissimulée sous la table de cuisson.

Notre métier ? Nous sommes sans cesse à l'affût, car il ne s'écoule pas une seconde sans que nous ne soyons émerveillés par notre environnement. Un exemple: je passe devant une façade qui me plaît, je la transpose dans un projet en cours d'élaboration et je rebondis avec de nouvelles idées. Ou alors, je me promène en ville et découvre du jamais-vu dans une vitrine, quelque chose d'extraordinaire. Ces instants fugaces s'oublient vite, raison pour laquelle j'écris sur-le-champ une notice sur mon mobile et je me l'envoie à l'ancienne – entendez, par courrier électronique. »



« Toujours à l'affût. Tel est notre métier. »

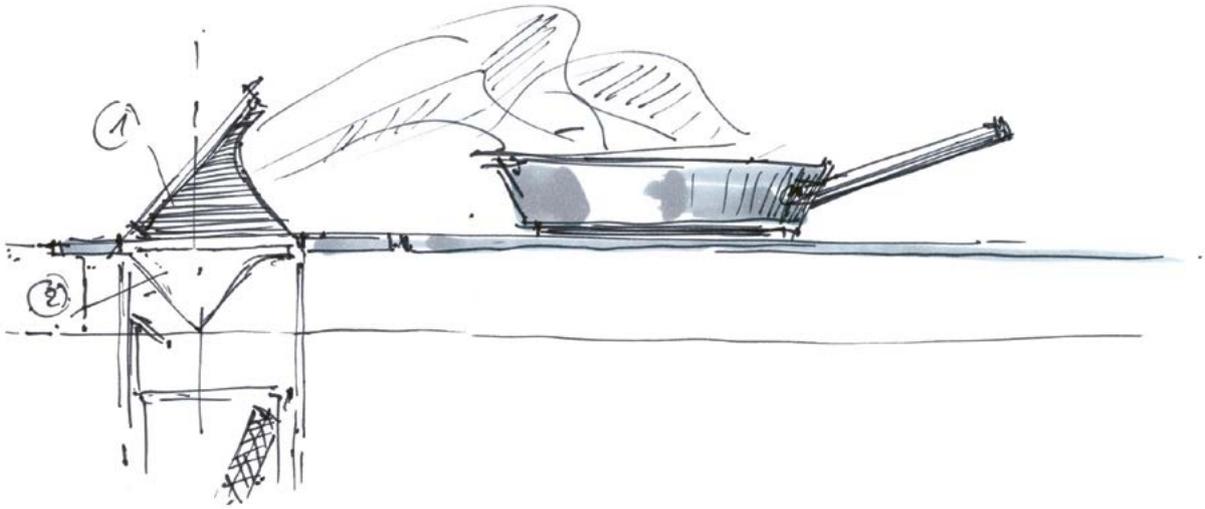


« La fonctionnalité devient design lorsque la sensibilité émotionnelle devient fonction. »

WESCO Basso Flex

Quand la hotte visible est de trop

Bien respirer à la cuisine participe du bien-être. Une aération est donc indispensable. Mais faut-il nécessairement installer une hotte adossée au mur, suspendue au plafond ou flottant au-dessus d'un îlot ?



Voici l'alternative: la hotte aspirante vers le bas – une révolution dans la technique de ventilation.

Les aérateurs berbel Downline – distingués par le Plus X Award 2018 – et WESCO Piana font le succès de WESCO. Ces deux aérateurs catabatiques n'exploitent pas le mouvement ascensionnel des vapeurs de cuisson, mais fonctionnent par balayage: ils captent les vapeurs au niveau des casseroles en générant un courant transversal plus puissant que la vitesse ascensionnelle des vapeurs de cuisson.

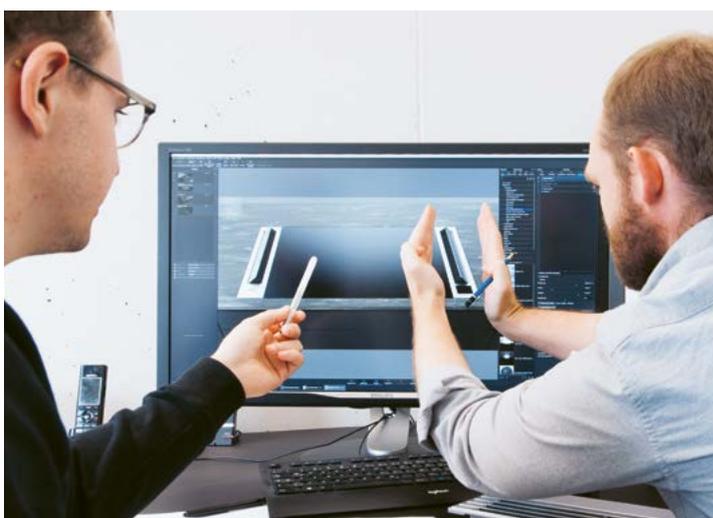
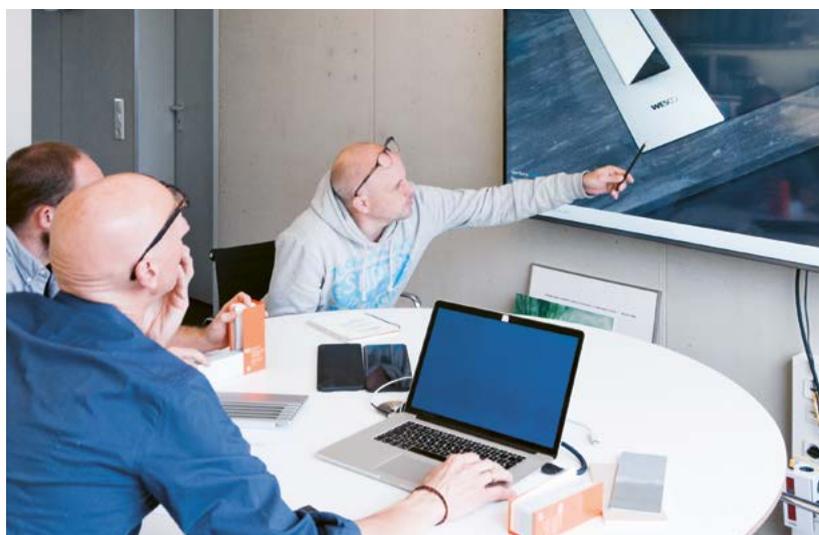
Ces modèles fusionnent plan de cuisson et aspiration centrale, ouvrant la voie à l'expérimentation d'un nouveau souffle de liberté à travers un champ visuel sans obstacle. Le nouvel aérateur Basso Flex va un pas plus loin en générant une aspiration latérale vers le bas, ce qui offre une liberté totale à l'utilisateur: liberté de concevoir sa

cuisine comme il l'entend, liberté de cuisiner en se concentrant sur ses créations culinaires sans se préoccuper de l'aération. Liberté aussi de laisser planer son regard sur l'espace environnant, par-delà le champ de cuisson. Autre point fort, la hotte est compatible avec n'importe quelle table de cuisson disponible sur le marché. Voie libre à la créativité!

Les avantages: les deux becquets d'aspiration latéraux compatibles multi-marque ont une régulation indépendante, ce qui les rend érgonomiques. Les puissants ventilateurs sont logés dans le socle – ce qui préserve l'espace de rangement dans le meuble porteur. À quoi s'ajoutent les commandes à touches sensibles esthétiques, les carters à graisse amovibles (facilement nettoyables au lave-vaisselle), le fonctionnement silencieux, le tout formant une unité remarquablement cohérente, sans disjoint.

Basso Flex – en soi déjà un produit design fait de différents matériaux nobles – tient compte des résultats les plus récents de la recherche en matière d'acoustique et se distingue par une puissance d'aspiration maximale des graisses, des vapeurs et des odeurs de cuisson. Surfaces noir mat et inox: sans cadre et design encore plus minimaliste, encore mieux intégré dans le plan de travail. Dès que le plan de travail fonctionne, Basso Flex s'enclenche automatiquement, laissant libre champ au cuisinier.

Synthèse d'un intense travail de recherche, de développement et de design, Basso Flex a fait l'objet d'une présentation phare à Swissbau 2020. Sa production en série est en cours depuis le printemps dernier. La hotte aspirante a déjà remporté plusieurs prix de design, dont le Red Dot Design Award.



« Nous sommes heureux de constater une forte demande pour Basso Flex, car les plans de cuisson de grandes dimensions sont de plus en plus appréciés. »

Collaborer, c'est essentiel pour la genèse d'un prototype!



HOTTES OBLIQUES

- Ergonomie
- Élégance
- Efficience
- Accroche-regard
- Matériaux multiples
- Technologies multiples / multimodales



HOTTES INTÉGRABLES

- Invisibilité
- Fonctionnalité
- Convivialité
- Nettoyage facile
- Technologies multiples / multimodales



La gamme WESCO se conjugue à tous les styles de vie modernes. Matériaux de qualité, techniques novatrices, design atemporel : autant de solutions uniques pour un espace unique – la cuisine.



HOTTES MURALES

- Fonctionnalité
- Classique
- Efficience
- Simplicité
- Diversité des matériaux
- Technologies multiples / multimodales



HOTTES PLAFONNIERS

- Liberté de mouvement
- Liberté de conception
- Puissance
- Sobriété et effacement
- Fonctionnement silencieux



HOTTES EN HAUTEUR

- Élément esthétique
- Module « sons & lumières »
- Réglage en hauteur
- Télécommande



Quels sont les critères importants pour votre hotte ? Voici une infographie pour vous aider à sélectionner la hotte WESCO qui vous plaît.

- Design contemporain
- Nettoyage facile / Entretien facile
- Convivialité / famille cuisine habitable
- Fonction ergonomie

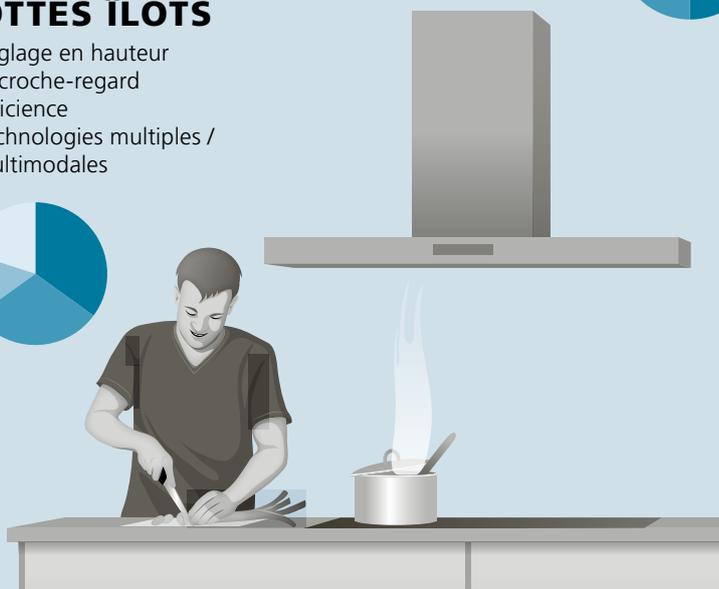
PLANS DE CUISSON ASPIRANTS

- Vision dégagée
- Tendances
- Grande liberté de conception
- Pose affleurée
- Technologies multiples



HOTTES ÎLOTS

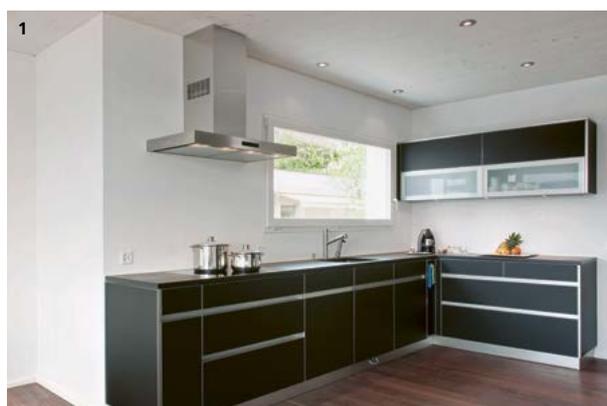
- Réglage en hauteur
- Accroche-regard
- Efficacité
- Technologies multiples / multimodales





**WESCO
QUADRO 7**

Hottes murales : des bijoux performants



Les hottes murales ornent la cuisine comme un bijou: elles attirent le regard, contrairement aux hottes intégrables, qui jouent sur le paradoxe visible-invisible.

Les hottes murales s'adosent volontiers au mur, entre deux meubles hauts, ou restent suspendues devant le mur pour captiver encore mieux le regard. Elles adorent jongler avec l'apparence – inox et verre de différentes couleurs. Une esthétique intemporelle. Les hottes murales dites en T, c'est-à-dire les linéaires en forme de T inversé, sont considérées comme des grands classiques.

Leurs LED modernes baignent le plan de cuisson d'un éclairage homogène non éblouissant, transformant l'idée de cuisiner en événement.

Difficile de choisir parmi autant de variantes et de matériaux. Une certitude toutefois : quelle que soit la cuisine à équiper, WESCO a toujours la hotte qui

convient, tant pour le format (largeur, profondeur, hauteur) que pour la configuration (selon l'implantation du plan de cuisson) – avec tout le confort requis et une puissance de captation sans comparaison. En voici deux exemples.

WESCO Quadro 7: design clair et fonctionnement ultrasilencieux

La hotte murale Quadro 7 convainc au premier coup d'œil. Elle compte parmi les hottes WESCO les plus silencieuses. Les innombrables versions sont combinées à plusieurs modes de fonctionnement (évacuation, circuit fermé avec charbon actif ou filtre de désodorisation zéro maintenance, commutation entre mode évacuation et mode circuit fermé), ce qui permet de répondre à quasiment tous les souhaits des clients. Le déflecteur en verre ne fait pas seulement bonne figure, mais

1 WESCO Quadro 7 : une des hottes les plus silencieuses de la gamme. Nombreuses versions à choix.



BERBEL SMARTLINE



Source
d'inspiration :
[wesco.ch/hottes-
murales](https://wesco.ch/hottes-murales)



il contribue à une captation optimale des odeurs et des vapeurs de cuisson grâce à l'aspiration périphérique et aux filtres de dégraissage à flux optimisé. De même, les S-WING, ces déflecteurs en verre fixés à la hotte, préviennent les courants d'air transversaux. Lorsque la hotte est au repos, ces déflecteurs se replient tout simplement, devenant ainsi invisibles.

berbel Smartline: compacte et facile à nettoyer

Compacte, puissante, économe, et même économique: voilà le profil de la famille berbel Smartline. Séduisante par sa ligne svelte et convaincante par son dégraissage optimal, quel que soit le mode cuisson. Des LED économes baignent le plan de cuisson dans un agréable halo lumineux. Le dégraissage de l'air par centrifugation échappe à

la saturation, de sorte que la puissance d'aspiration est toujours à son meilleur niveau.

Le balayage berbel BackFlow est une technologie décisive: les hottes obliques sont exposées au risque de condensation, les vapeurs arrivant sur la surface froide du déflecteur en verre. Pour éviter ce phénomène, la Smartline est dotée du balayage antibuée BackFlow. Ce système dévie une partie de l'air ventilé depuis l'arrière de la hotte pour essuyer la surface du déflecteur. Ce flux secondaire permanent empêche toute condensation et entraîne les vapeurs de cuisson vers la fente d'aspiration. Il a pour effet indirect d'améliorer la captation, et par conséquent l'épuration de l'air.

La question du nettoyage a été aisément résolue: l'unité de dégraissage par centrifugation avec Capillar Trap est amovible et se nettoie au lave-vaisselle avec le carter.

2 berbel Smartline : aspiration puissante et ligne élancée.

Hottes obliques : espace d'inspiration élargi



Forme évolutive des hottes murales, elle en reprend le principe à la verticale en s'inclinant vers l'avant. Elle capte le regard en jouant sur l'effet des matériaux, pareille à votre plus beau tableau qui joue sur la palette des couleurs. Elle allie technique et design à la perfection, mais surtout, elle a un atout qui séduit petits et grands: peu importe votre taille, vous gardez toujours le contrôle de vos casseroles jusqu'au dernier rang et profitez en même temps d'une aération haute efficacité. L'éclairage LED à réglage chromatique crée l'ambiance qui convient à chaque repas.

berbel Ergoline: la belle primée

Son design moderne, rectiligne et fonctionnel lui confère bien des avantages. La berbel Ergoline 2018 a décroché le Red Dot Design Award. Finie, la condensation ! Une hotte oblique est ex-



BERBEL ERGOLINE



reddot award 2018
winner

posée au risque de condensation des vapeurs sur la surface froide du déflecteur en verre. Pour éviter ce phénomène, l'Ergoline est dotée du balayage anti-tuée BackFlow qui dévie une partie de l'air ventilé depuis l'arrière de la hotte pour essuyer la surface du déflecteur. Ce flux secondaire permanent empêche toute condensation.

La façade de l'Ergoline est montée sur des charnières à flexion assistée, ce qui permet une ouverture facile sans aide. Le carter intégré est facilement amovible pour un nettoyage aisé.

Le panneau de commande de l'Ergoline pilote non seulement les vitesses de la hotte, mais aussi l'éclairage LED du plan de cuisson à réglage chromatique. Grâce à son rétroéclairage indirect, l'Ergoline est un objet esthétique et lumineux, qui se fond dans l'ambiance ou qui se positionne comme un point central attirant tous les regards.

1 berbel Ergoline: design élégant, ergonomie fonctionnelle, facilité d'utilisation et de nettoyage.



WESCO VIRAGO

berbel Formline: nouvelle mise en scène

Comment réinterpréter le charme fou du design industriel ? En habillant la Formline avec une robe en acier inox ou couleur noir mat. Elle aussi a été primée pour son design par le Plus X Award 2019. L'éclairage LED à réglage chromatique crée l'ambiance qui convient à chaque repas. Le principe berbel avec dégraissage par centrifugation et balayage antibuée BackFlow permet une séparation efficace des graisses et l'épuration de l'air. Le carter est amovible et peut être nettoyé très facilement. Selon la situation, la possibilité de passer du mode recyclage au mode évacuation ou vice-versa grâce à la fonction Eco-Switch optimise l'épuration de l'air de manière énergétique.

WESCO Virago: la puissance de l'élégance

La Virago s'incline devant l'art des cordons-bleus. Sa forme simple et élégante permet une position

idéale de l'utilisateur et lui réserve tout l'espace nécessaire pour réfléchir à ses créations. L'éclairage LED non éblouissant et homogène assure une mise en scène idéale. Sa façade en verre structurée en trois éléments séduit au premier coup d'œil. Elle sert à capter efficacement les vapeurs de cuisson, tout comme l'aspiration périphérique.

Durant la cuisson, les particules de graisse sont liées efficacement par les filtres de dégraissage à flux optimisés. Pour le nettoyage, la hotte est rabattue, ce qui permet de retirer facilement les filtres de dégraissage pour les nettoyer au lave-vaisselle. Elle est équipée en plus d'un filtre de désodorisation à plasma autorégénérant à maintenance zéro, qui fonctionne toute la durée de vie de la hotte.

Optionnellement, ces hottes obliques peuvent être équipées en WESCO Connect, permettant d'interagir avec des composants indépendants (clapets, lumières, etc...)



BERBEL FORMLINE



2 berbel Formline : le charme du design industriel, désormais aussi livrable en acier inox ou en noir mat.

3 WESCO Virago : le déflecteur en verre en trois parties aide à capter les vapeurs de cuisson et s'affirme par sa sobriété.



Hottes intégrables : le paradoxe du visible invisible.

Les hottes intégrables adorent jouer à cache-cache dans les meubles hauts. On les reconnaît juste au déflecteur extensible, généralement plat. Le bloc technique de la hotte est camouflé par les rayons (à épices) du meuble haut. La hotte intégrable peut être installée avec front visible, partiellement visible ou invisible, au gré du preneur et en fonction du style de cuisine, du modèle, des matériaux choisis, et de ses fonctionnalités. L'éclairage intégré illumine vos casseroles – et leur contenu – sans éblouir, et peut être réglé à la même température chromatique que l'éclairage d'ambiance de la cuisine. L'idéal pour tous ceux qui imaginent une cuisine à la ligne claire et épurée.

Les hottes intégrables WESCO sont assemblées à Wettingen, suivant un processus de fabrication haute précision répondant aux meilleurs standards de qualité. Un choix clair et net en faveur de la place industrielle suisse et une garantie de plus pour la longévité des produits, incluant la disponibilité des pièces pendant 10 ans minimum après l'achat. Avec les caractéristiques typiques de WESCO : matériaux de qualité supérieure, efficacité avérée, performance, fonctionnement silencieux et facilité de nettoyage.

WESCO 211: tranquillité et fraîcheur

Design intégré, élégance claire et confort d'utilisation caractérisent la nouvelle génération de la hotte

WESCO 211



intégrable 211. Grâce à une technologie de filtrage dernier cri, cette famille de produits est disponible en version évacuation ou circuit fermé ainsi qu'en version hybride.

Le maniement de la hotte est un jeu d'enfant : un simple mouvement de va-et-vient du déflecteur permet de régler la vitesse de l'aération. Son nettoyage est tout aussi aisé : il suffit de rabattre son chapeau, d'essuyer le carter et de passer les filtres de dégraissage au lave-vaisselle. Le filtre de désodorisation se remplace environ tous les 5 ans seulement. Pour une maintenance zéro, on optera pour le filtre de désodorisation autorégénérant Plasma Compact, qui lie les odeurs en les neutralisant. La hotte 211 compte parmi les plus silencieuses des hottes WESCO – qui sont déjà toutes ultrasilencieuses. Un ventilateur EC performant garantit par ailleurs une épuration parfaite de l'air.

WESCO 218: l'élégante atemporelle

Sa présence est tellement effacée qu'on l'oublierait – sauf quand elle se rend utile. Facile à utiliser, silencieuse, performante, simple à entretenir, elle a tout d'une grande hotte, longévité comprise. Elle ergonomise la cuisine : son déflecteur d'à peine 10 cm permet à un cuisinier de grande taille de surveiller la cuisson du fond sans se cogner la tête à la hotte.

La fonction d'arrêt temporisé maintient la hotte

1 WESCO 211 : un modèle à succès, facile à intégrer, pratiquement invisible, doté de la technologie de filtrage dernier cri.

WESCO 218



WESCO EVM 200



BERBEL GLASSLINE



Source
d'inspiration:
wesco.ch/hottes-integrables



enclenchée pendant 10 minutes après la fin de la cuisson, le temps d'évacuer à petite vitesse les dernières traces de cuisson. Elle est tellement silencieuse qu'elle ne dérange pas les discussions, ni les autres activités. Le filtre de désodorisation doit être remplacé tous les 5 ans. Les filtres de dégraissage à flux optimisé sont amovibles et se nettoient régulièrement au lave-vaisselle. Cette hotte peut elle aussi être équipée du filtre de désodorisation autorégénérant Plasma Compact pour neutraliser les odeurs avec efficacité.

berbel Glassline: la hotte multitalent discrète

De prime abord, la hotte intégrée berbel Glassline se fond dans la ligne optique des meubles de cuisine. Mais dès qu'elle se met en fonction, elle

dévoile ses valeurs cachées et ses forces immanentes: tableau de commande innovant, qui apparaît seulement si on le touche et qui fonctionne même avec les doigts mouillés; électronique de commande intégrée au déflecteur – noir ou blanc; touche unique On/Off, la seule qui trahit à l'arrêt la présence de la commande électronique permettant de capter efficacement les vapeurs de cuisson, et un simple bouton pour commuter entre mode évacuation et mode circuit fermé. La hotte berbel Glassline travaille en silence et épure l'air sans filtre grâce à la force centrifuge. Les carters qui recueillent les particules de graisse se nettoient très facilement. Cette hotte se distingue en plus par son subtile balayage BackFlow, qui évite toute condensation allant jusqu'à former des gouttes sur le déflecteur. berbel Glassline: une multitalent à tous égards.

2 WESCO 218: pratique, efficace et facile à nettoyer. Avec arrêt temporisé.

3 WESCO EVM 200 – la nouvelle solution intégrable efficace et invisible. Elle possède un éclairage LED et est simple à utiliser. Disponible en version évacuation ou recyclage, en noir ou blanc.

4 berbel Glassline: meuble ou hotte? Il faut y regarder à deux fois. Même les commandes n'apparaissent que si on les effleure: un multitalent super efficace.

Plans de cuisson aspirants : la symbiose parfaite.



BERBEL DOWNLINE INFINITY



Source
d'inspiration:
[wesco.ch/aerateurs-
sous-plan](https://wesco.ch/aerateurs-sous-plan)



1 Le plan de cuisson berbel Downline Infinity attire tous les regards. Il se distingue par ses sélecteurs rotatifs (livrables en noir ou en acier inoxydable). L'affichage numérique des réglages procure une parfaite maîtrise de la cuisson.

2 Le plan de cuisson de dimensions généreuses (900 mm en largeur sur 550 mm en profondeur) est idéal pour les îlots et facilite le maniement des grandes marmites.

Cuisiner, c'est déguster un souffle de liberté à travers un champ visuel sans obstacles – par exemple avec les nouveaux plans de cuisson aspirants, signés WESCO et berbel. L'aérateur est intégré sous une table à induction dernier cri. Il aspire vigoureusement les vapeurs de cuisson vers le bas sans se faire entendre – une hotte à l'envers, pour ainsi dire. Le nec plus ultra ! La commande intégrée au plan de cuisson est facile à utiliser et très intuitive. Tous les appareils de cette catégorie sont livrables en version évacuation ou recyclage, avec filtre à charbon actif ou filtre plasma zéro maintenance.

berbel Downline Infinity: une nouvelle dimension qui décuple la créativité en cuisine. Aussi rapide qu'efficace, le plan de cuisson berbel Downline Infinity capte les vapeurs de cuisson chargées à même le plan de cuisson. Le volet Power-

mover à ailettes obliques se règle tantôt vers la gauche, tantôt vers la droite, pour optimiser la captation des vapeurs de cuisson. La grille spéciale avec position inclinée permet de saisir toutes les vapeurs sans effort grâce au mode automatique. C'est tout l'avantage de la technologie berbel sans filtre, basée sur le principe de dégraissage par centrifugation. Le carter est facile à nettoyer, tous les composants amovibles résistent au lave-vaisselle. L'aérateur et le plan de cuisson sont pilotés par une commande LED élégante, rétro-éclairée en blanc, avec curseurs de réglage, ou par cinq sélecteurs rotatifs en option, positionnés sur la façade du meuble porteur. Livrable dès avril 2022.

WESCO Piana

Rien de tel que ce couple fusionnel entre un aérateur sous plan et un plan de cuisson à induction. Le nouveau couvercle noir mat s'insère parfait-



WESCO PIANA COMPACT ET PIANA START



WESCO BASSO FLEX



reddot winner 2021



tement dans le plan de cuisson. Les vapeurs de cuisson disparaissent comme par enchantement, et en silence! Signé WESCO. Sans parler du rapport qualité-prix exceptionnel. Livrable en largeur 60 cm (Piana Compact) ou 83 cm (Piana Start). Piana Compact ouvre de toutes nouvelles perspectives pour les cuisines exiguës. Le filtre à charbon actif est facile d'accès par le haut, tout comme le carter à graisse, qui se nettoie simplement au lave-vaisselle. L'ordonnement intelligent des filtres permet de conserver les volumes intérieurs du meuble porteur.

WESCO Basso Flex

Basso Flex est unique : choisissez la table de cuisson qui vous plaît, car les clapets d'aspiration sont compatibles multimarques. Une solution qui garde la surface d'utilisation totalement sans obstacle. Le système s'adapte à toutes les dimensions, tant en largeur qu'en profondeur. Il est livrable en finition

noir ou acier et se combine aisément à d'autres installations.

Basso Flex séduit par son design atemporel. La pose affleurée sans cadre est un délice pour l'oeil moderne et facilite le nettoyage. Une solution esthétique qui cache bien son jeu, super-efficace grâce à ses filtres de classe A.

Basso Flex est doté de deux puissants ventilateurs logés dans le soubassement du meuble porteur pour en conserver l'espace utile de rangement. L'équipement de série comporte en outre d'importantes fonctions et caractéristiques telles que commande tactile, enclenchement automatique à l'allumage des feux de cuisson, modules de dégraissage amovibles pour faciliter le nettoyage au lave-vaisselle, carters de récupération en cas de débordement.

3 WESCO Piana Compact

Cette unité posée à fleur développe une aspiration vers le bas qui fait des miracles dans les cuisines exiguës. Compacte, puissante et imbattable sur le prix.

4 Piana Start: plan de cuisson moderne avec aérateur intégré. Le tandem idéal pour respirer le plus pur des bouquets à un rapport qualité-prix imbattable.

5 WESCO Basso Flex – conçu et développé en Suisse. Déjà primé à plusieurs reprises, le produit phare de WESCO offre une grande liberté de conception et d'utilisation grâce aux clapets latéraux d'aspiration.

Hottes ascenseurs : à la fois objet design et luminaire



red dot award 2019
best of the best



**BERBEL
SKYLINE
FRAME**

Les hottes ascenseurs signées WESCO sont avant tout des hottes, mais elles sont dotées de toutes les caractéristiques qui font le renom de la marque: fonctionnement ultrasilencieux, efficacité maximale, ergonomie, l'habillage stylé en prime. Les hottes ascenseurs sont en lévitation, suspendues à des « fils de soie ». Réglables par télécommande, elles s'arrêtent automatiquement à la hauteur de travail optimale pour déployer toute leur efficacité. Les hottes ascenseurs en plus d'être efficaces, sont de véritables objets lumineux au-dessus de l'îlot de cuisine. L'ambiance est donc assurée même sans qu'elle fonctionne.

Qui dit WESCO pense au principe qui épure les vapeurs de cuisson sans filtre – grâce à la force centrifuge, silencieuse et puissante. Le principe est aussi simple que génial: les vapeurs de cuisson,

composées essentiellement d'air, d'eau et d'aérosols de graisses, sont d'abord aspirées à travers une fente étroite jusque dans la hotte, puis déviées à forte vitesse pour séparer les particules de graisse. Dégraisser l'air sans filtre, c'est le nec. Les résidus de graisse se déposent dans un carter facile à nettoyer.

berbel Skyline Frame: objet design

Voici une hotte qui magnétise tous les regards! Destinée aux esthètes, elle surfe sur le mode loft, souligné par son exosquelette noir mat inspiré des codes de style industriel. Une perle pour les individualistes convaincus. Mais la Skyline Frame, c'est aussi un luminaire à réglage chromatique qui crée une ambiance modulable à volonté, de la lumière froide légèrement bleutée à la lumière chaude aux reflets cuivrés.

1 berbel Skyline Frame: à la fois hotte et objet design. Livrable avec ou sans niches latérales. Eclairage d'ambiance, de bleu froid à cuivré chaud.



BERBEL SKYLINE EDGE



Source
d'inspiration:
wesco.ch/hottes-ascenseurs



Ses deux niches en option ont ce côté tellement pratique qu'on y range volontiers les derniers livres de recettes, quelques herbes aromatiques ou une décoration. La Skyline Frame est surmontée d'un ciel en verre noir pur compléter la mise en scène. La Skyline Frame, c'est le confort à l'état pur entre ciel et cuisson : elle se règle par télécommande à votre hauteur, tout comme l'intensité et la couleur de l'éclairage. Le dégraissage berbel a encore été perfectionné pour conserver le bouquet de vos mets. L'idéal pour cuisiner à l'aise dans un environnement ergonomique. La Skyline Frame a remporté en 2019 le Red Dot Design Award – Best of the Best.

berbel Skyline Edge: trait de génie entre design et fonction

Quand on ne l'utilise pas, elle joue à la discrète,

encastrée à fleur dans le plafond. Ou à l'élégante, pendue à des « fils de soie » entre ciel et cuisine. L'habillage est proposé en verre rétrolaqué, avec éclairage linéaire, variable en intensité et en couleurs. L'éclairage d'ambiance est une fonction essentielle des hottes ascenseurs berbel. La Skyline Edge se reconnaît à son élégante ceinture lumineuse qui met en valeur sa fine silhouette. L'éclairage discret indépendant est assuré par des LED éconergétiques. Ce chef-d'œuvre alliant design et intelligence technique a décroché le Red Dot Design Award en 2015 déjà. La Skyline Edge est simple à nettoyer. Les carters à graisse sont faciles à déboîter et se mettent au lave-vaisselle. Fabrication de qualité et filtre de désodorisation autorégénérant en option garantissent une longévité à toute épreuve et une maintenance réduite pratiquement à zéro.

2 berbel Skyline Edge: habillage en verre rétrolaqué, éclairage linéaire à variateur chromatique. Un accroche-regard affûté, efficace, performant, convivial.

Hottes plafonniers : horizon dégagé.



**WESCO
VISIO**

Source
d'inspiration :
wesco.ch/unites-ventilation



Un coup d'œil suffit, et vous avez tout sous contrôle: les marmites, l'espace de vie, l'événementiel, et la qualité de l'air. C'est le secret des hottes plafonniers et des aérateurs, l'antithèse des hottes classiques. L'encastrement dans le faux-plafond, dans un caisson suspendu ou dans un meuble haut les rend pratiquement invisibles. Ils sont dotés de ventilateurs intégrés ou déportés. Les ventilateurs déportés offrent une solution idéale pour les endroits les plus exigus et ont pour avantage de repousser les émissions sonores vers l'extérieur. Ces installations sont en général réalisées sur mesure, ce qui permet une personnalisation au niveau des matériaux et de la colorisation et de faire ainsi écho au style de la cuisine. Il en va de même pour l'éclairage du plan de cuisson et le raccordement aux luminaires externes choisis par le client.

WESCO Visio: vue dégagée sur la cuisson

La hotte WESCO Visio s'intègre sobrement dans un meuble haut ou un faux-plafond. Elle laisse ainsi le champ de vision complètement dégagé sur le plan de cuisson. Son déflecteur en verre opalin se fond dans le décor, rendant sa présence quasiment imperceptible. La WESCO Visio assure une excellente captation des vapeurs de cuisson grâce à son aspiration périphérique. Fidèle à la tradition de qualité WESCO, sa construction insonorisante la rend particulièrement silencieuse.

L'éclairage LED érgonomique permet de cuisiner dans des conditions optimales. Sa température chromatique peut être ajustée à d'autres sources de lumière, de sorte qu'il se fond dans l'éclairage ambiant de la cuisine.

En circuit fermé, cette hotte est dotée d'un filtre à charbon actif WESCO de première qualité, qui se

1 WESCO Visio: encastrée dans un meuble haut ou dans un faux-plafond. Déflecteur en verre très discret, aspiration périphérique et captation efficace des vapeurs de cuisson.



Source
d'inspiration:
[wesco.ch/hottes-
plafonniers](https://wesco.ch/hottes-plafonniers)



WESCO EVRE-L 5

remplace au moins une fois tous les cinq ans, en fonction de l'usage. Les filtres de dégraissage se nettoient facilement au lave-vaisselle.

Le système de communication WESCO Connect permet de commander la hotte de ventilation via télécommande ou bloc de commande sans fils. Encore plus confortable, la fonction WESCO AutoRun pour l'enclenchement et le déclenchement automatique en fonction du plan de cuisson et arrêt temporisé pour améliorer encore la qualité de l'air après l'arrêt de la cuisson.

WESCO EVRE-L 5: une qualité qui va de soi

Une qualité qui va de soi, même quand elle est cachée... C'est typiquement helvétique. La hotte plafonnier EVRE-L 5 le prouve bien, elle qui dissimule ses nombreux atouts dans le faux-plafond ou dans un caisson suspendu.

La hotte EVRE-L 5 est livrable en plusieurs grandeurs et en trois couleurs. Tous les modèles ont pour élément commun le déflecteur en verre, qui n'est pas seulement là pour attirer les regards, mais surtout pour découpler l'aspiration des vapeurs de cuisson sur une large surface.

Les hottes EVRE-L 5 sont bâties sur un châssis insonorisant qui les rend très discrètes, comme tous les modèles WESCO. Elles se distinguent en plus par leur longévité hors pair et leur facilité d'entretien grâce à la coque WESCO FlowClean, qui se nettoie sans effort, et aux filtres de dégraissage amovibles, qui se mettent tout simplement au lave-vaisselle.

Il est possible de combiner les modèles EVRE-L 5 et EVRE 5 avec le système de communication WESCO Connect.

2 WESCO EVRE-L 5: version caissonnée. Livrable en plusieurs grandeurs, trois couleurs à choix. Dénominateur commun de toutes les versions: déflecteur en verre avec aspiration périphérique efficace.

Hottes îlots : l'argument qui magnétise tous les regards



WESCO QUADRO 7

Une hotte îlot est un défi génial pour tout concepteur, tant au plan esthétique que fonctionnel. Sa mise en évidence doit se marier parfaitement au style et à l'aménagement de la cuisine, tant au niveau de la syntaxe des matériaux que des formes. La hotte elle-même doit affirmer son efficacité imparable au-dessus d'un plan de cuisson ouvert de tous côtés. Les hottes îlots à cheminée télescopique ont un atout particulièrement précieux : elles se règlent d'une main à la hauteur désirée. D'autres raffinements tels que panneau de commande ultrasimple ainsi qu'un éclairage non éblouissant illustrent toute la maîtrise technologique de WESCO, pionnier de l'aération.

WESCO Quadro 7: aussi polyvalente que classique

Les hottes îlots de la famille Quadro sont disponi-

bles en d'innombrables hauteurs et largeurs, variantes et modes de fonctionnement, en plus des nombreuses exécutions.

L'aération secondaire de la zone plafond capte les vapeurs de cuisson et élimine les odeurs environnantes grâce à sa fonction d'arrêt temporisé. La coque WESCO FlowClean est facile à nettoyer. La construction insonorisante rend ces hottes particulièrement silencieuses. Des qualités qui ont fait le renom de la marque WESCO.

La Quadro 7 est dotée d'une cheminée télescopique qui se règle d'un simple coup de main. La hotte est ainsi toujours à la bonne hauteur, quelle que soit la taille corporelle, ce qui favorise une ergonomie idéale, en phase avec l'être humain et l'environnement. Les vapeurs de cuisson sont d'autant mieux captées et aspirées, même à petite vitesse. Il ne reste plus qu'à la remonter quand

1 WESCO Quadro 7 : toujours à la bonne hauteur grâce à la fonction télescopique. Libère la vue en position haute.



Source
d'inspiration:
wesco.ch/hottes-ilots



BERBEL GLASSLINE

la cuisson est finie pour libérer le champ de vision. La Quadro 7 compte parmi les hottes WESCO les plus silencieuses. Les innombrables versions sont combinées à plusieurs modes de fonctionnement (évacuation, circuit fermé avec charbon actif ou filtre de désodorisation zéro maintenance, commutation entre mode évacuation et mode circuit fermé), ce qui permet de répondre à quasiment tous les souhaits des clients. Le déflecteur en verre ne fait pas seulement bonne figure, mais il contribue à une captation optimale des odeurs et des vapeurs de cuisson grâce à l'aspiration périphérique et aux filtres de dégraissage à flux optimisé. De même, les S-WING, ces déflecteurs en verre fixés à la hotte, préviennent les courants d'air transversaux. Lorsque la hotte est au repos, ces déflecteurs se replient tout simplement, devenant ainsi invisibles.

berbel Glassline: simplement belle

La Glassline a un aspect élancé et deux déflecteurs latéraux qui en font un accroche-regard dans toutes les cuisines ouvertes et habitables. Cette hotte fonctionne selon le principe berbel du dégraissage par centrifugation. Le panneau de commande s'intègre élégamment au déflecteur et réagit même au contact des doigts mouillés.

L'unité de dégraissage Capillar Trap avec carter se nettoie facilement au lave-vaisselle. Les vapeurs de cuisson sont captées avec efficacité et en toute écononomie. Le balayage BackFlow évite toute condensation sur le déflecteur.

2 berbel Glassline: en point de mire, avec panneau de commande intégré, dégraissage berbel par centrifugation – sans filtre.

Dans les coulisses

VISITE D'ATELIER

WESCO, c'est un processus qualité multi-étapes, des contrôles précis d'entrée et de sortie de tous les composants de pointe, le prémontage et la finition dans nos ateliers au siège de Wettingen.





WESCO : un savoir-faire unique en aération

Solidité, qualité, longévité, gestion des stocks et disponibilité des pièces détachées sont autant d'atouts qui font de WESCO le leader du marché suisse – une réputation appuyée par une croissance soutenue et régulière et l'alliance inébranlable entre savoir-faire, performance, responsabilité et fiabilité. Notre succès tire sa sève de notre implantation à Wettingen, qui met notre centre de recherche et de développement directement en contact avec l'air du temps.

La société WESCO est fondée en 1962, sous la raison sociale «Widmer + Ernst AG», par Hermann Widmer et Theodor Ernst, deux amis d'enfance, l'un ingénieur, l'autre installateur sanitaire et chauffagiste. L'entreprise commune se lance avec succès dans la représentation des produits de la marque allemande Schilde. Elle donne rapidement naissance à deux entités distinctes : d'un côté, la société Widmer + Ernst AG, active dans les technologies de l'environnement et la construction d'incinérateurs et, de l'autre, la société Lufttechnik + Metallbau AG, active dans les secteurs aération, filtrage, salles blanches et dépoussiérage. « Notre bureau d'ingénieurs a pour mission de relier des appareils et des machines pour créer des installations fonctionnelles. Nous assurons en entreprise générale la réalisation d'installations clé en main. Nous proposons de plus un programme complet d'équipements d'aération. » (publicité vers 1960)

Selon une publicité des années 1960 de la fabrication industrielle à la fabrication sur mesure

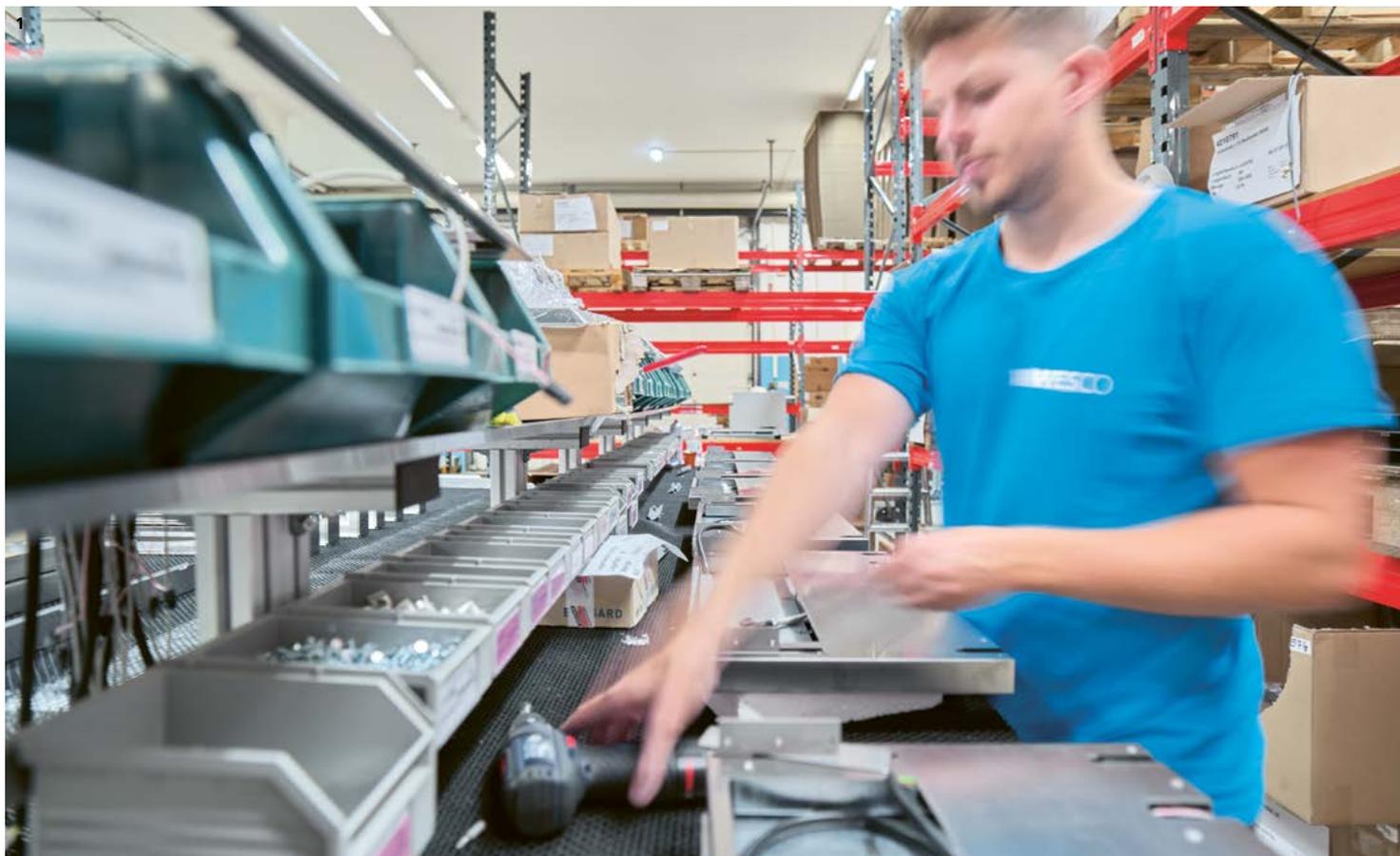
La vente des hottes de cuisine connaît une prospérité rapide, atteignant en 18 ans un volume annuel de 30 000 unités, soit une gamme de 18 modèles différents, livrables en trois largeurs et en deux couleurs chacune.

En 1998, l'entreprise s'installe dans ses propres murs à Wettingen. Parallèlement, elle reprend plusieurs entreprises analogues et se sépare de certains secteurs d'activités. En 2007, la société Lufttechnik + Metallbau AG est rebaptisée WESCO. Cette date marque l'avènement de la marque WESCO. Le spécialiste de l'aération était né. 280 collaborateurs et un chiffre d'affaires dépassant les 90 millions de francs suisses : joli succès pour cette entreprise familiale de tradition, dont l'esprit de famille perdure aujourd'hui encore, comme l'affirme Beat Ernst, président du Conseil d'administration de WESCO et chef de l'équipe WESCO : « Nous formons une grande famille. L'entraide entre collègues est notre quotidien, et nous entretenons une culture d'entreprise valorisante ».

La riche histoire de l'entreprise WESCO est marquée par l'acquisition de la société allemande berbel en 2013. C'est un jalon essentiel à plus d'un titre : non seulement cette acquisition élargit d'un coup la gamme de cinq modèles, mais surtout elle permet d'intégrer la technologie révolutionnaire de berbel, entendez le dégraissage par centrifugation, c'est-à-dire sans filtre, ce qui ouvre la porte à d'innombrables innovations techniques; et enfin, ce regroupement ouvre l'accès au marché européen et mondial.

1 Râtelier à vis pour le montage des composants préassemblés.

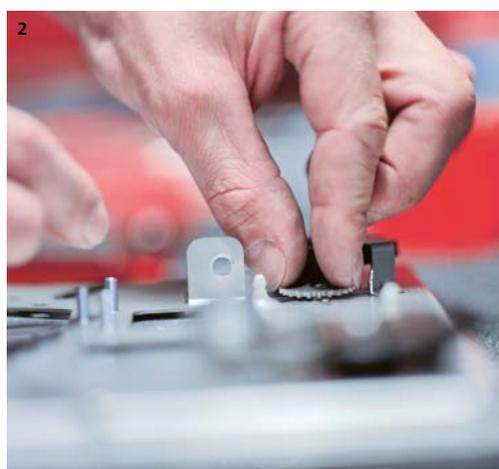
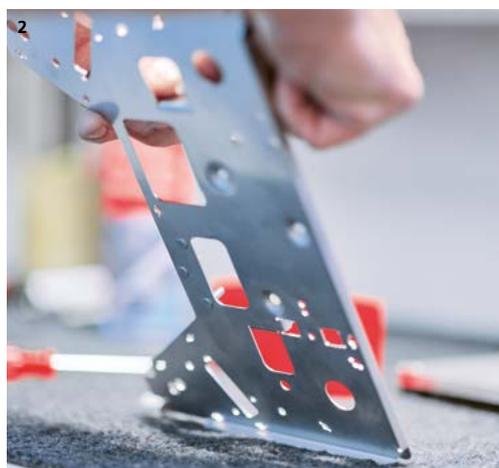
2 Un jeu d'adresse : assemblage des composants Multiflow, mécanisme de basculement entre mode évacuation et mode recyclage.



L'avenir commence aujourd'hui

Le laboratoire WESCO développe des produits novateurs, en avance sur leur temps. Nos activités de développement accordent une large place à la collaboration avec les laboratoires de recherche, les hautes écoles et les organismes de contrôle. Notre site de Wettingen est en prise directe avec la clientèle, à laquelle nous proposons toutes nos prestations, de la vente à l'après-vente. Le chemin entre l'idée du client et sa réalisation est ultracourt. Fort de ses atouts, WESCO a défini son positionnement avec beaucoup de conviction à travers sa campagne promotionnelle sous la bannière « Mission Air Absolu ». Il s'agit non seulement de mettre en évidence notre maîtrise de la qualité de l'air et l'excellence de notre savoir-faire, mais aussi de cibler les lieux où la qualité de l'air joue un rôle vital : la cuisine, l'habitation, les bâtiments publics et les bâtiments administratifs.

Nous aimerions montrer ici le savoir-faire et la passion à la source de cet engagement ainsi que l'immense travail artisanal à l'origine de chaque hotte, à travers un photorama illustrant le soin apporté à notre production et à la qualité des produits WESCO.





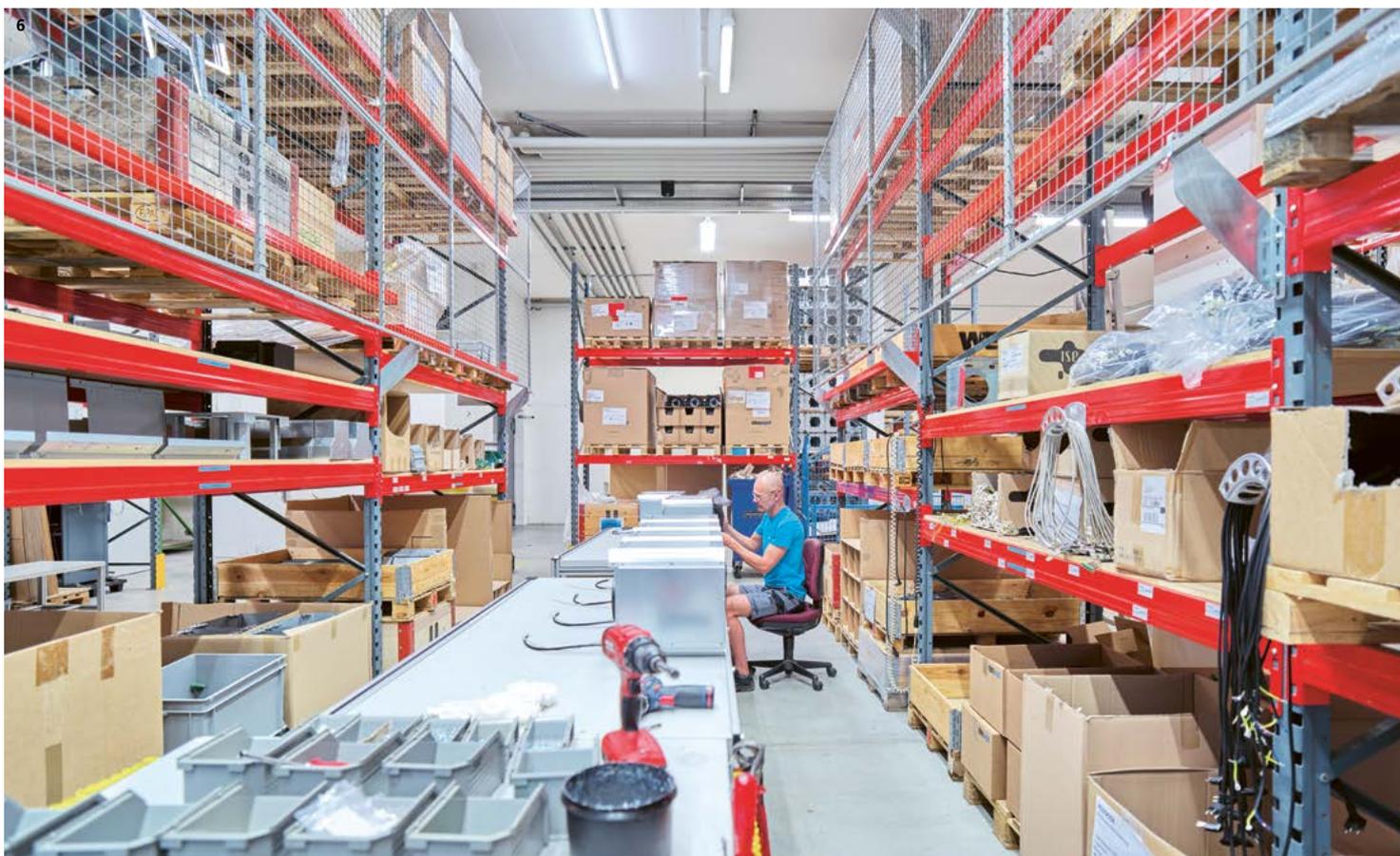
1 Assemblage des luminaires (lampes LED et câblage).

2 Préassemblage des unités de ventilation. Etape suivante: pose des ventilateurs EC haute performance.

3 En phase de finition, les unités télescopiques deviennent lourdes. Elles sont posées sur

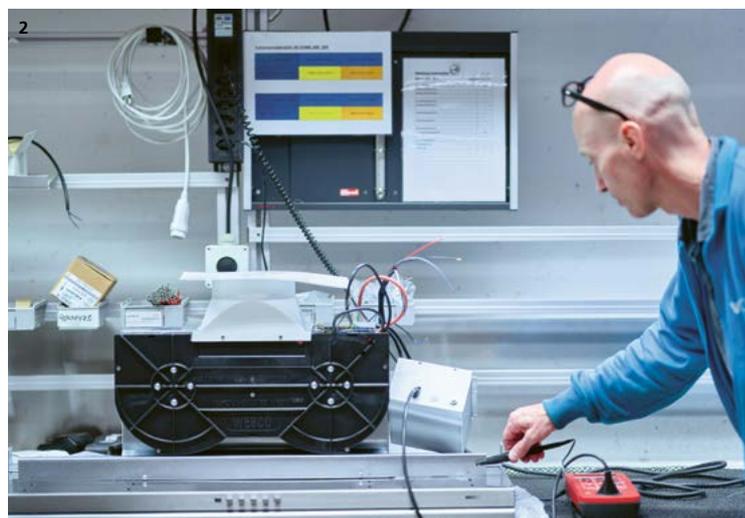
un tourniquet de montage pour faciliter la pose de l'isolation et du câble du système télescopique.

4 Prêts au montage: déflecteurs en verre pour WESCO 211, modèle à succès qui se fond complètement dans le design de la cuisine.



5 Atelier WESCO : c'est là que la tôle est pliée, formée, soudée, polie. Des éléments manufacturés qui seront assemblés en produit fini, pour répondre aux souhaits de chaque client.

6 Préassemblage des unités de ventilation. Etape suivante: pose des ventilateurs EC haute performance.



1 Les unités de ventilation attendent le montage final dans le corps de chaque hotte.

2 Contrôles de qualité multipaliers sur une EVME 211. Test de

fonctionnement assisté par ordinateur, contrôle de mise à terre, test électrique, contrôle visuel final pour vérifier si le produit est complet, propre et sans défaut.



« L'excellence professionnelle de notre équipe en Suisse est la principale vitamine du succès de notre groupe. »



3 L'entrepôt est vaste : système de stockage ordonné pour les marchandises entrantes et les marchandises sortantes.

4 Les marchandises sont finalement préparées à l'expédition selon bulletin de livraison.

Confort ambient

FACTEUR DE SANTÉ ET DE BIEN-ÊTRE

« La qualité de l'air intérieur dépend du système d'aération. Tout ce qu'il faut, c'est mettre en œuvre le bon concept. »

Reto Coutalides





Mieux respirer pour mieux vivre

« Aujourd'hui, tout le monde sait qu'il faut aller respirer l'air dans la nature pour se refaire une santé. C'est la rançon de l'industrialisation. Mais qui sait à quel point l'air ambiant des espaces intérieurs influe sur notre bien-être et notre santé ? Pas tout le monde, serait-on tenté de dire. Sinon, comment expliquer par exemple qu'il existe encore des bâtiments scolaires dépourvus d'aération et que la question est à peine abordée lorsqu'il s'agit d'habitations – Aération de cuisine ou de confort, encore un sujet tabou ? »

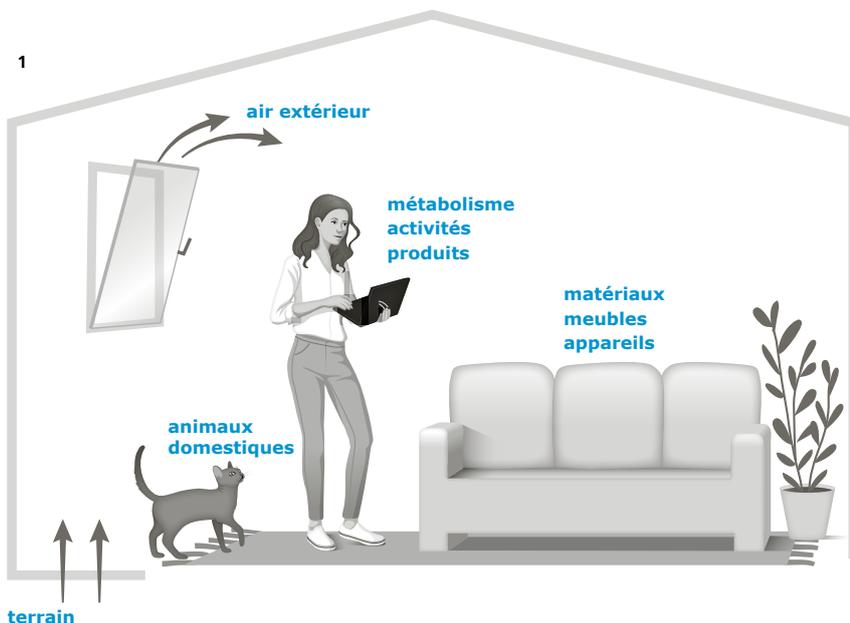
Texte : Reto Coutalides*

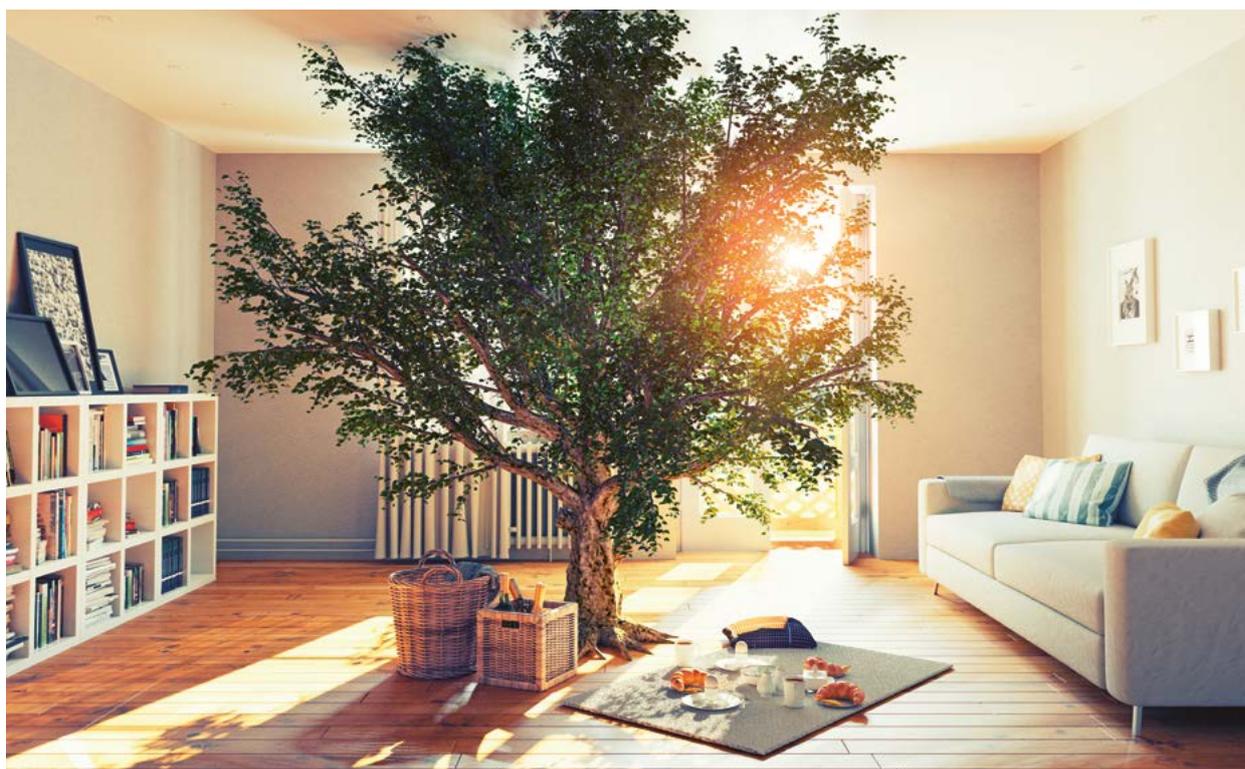
Selon le type d'activité, nous passons entre 80 % et 90 % de notre vie dans des espaces confinés, en respirant l'air ambiant, traité ou non par des installations d'aération. Détecter des composés chimiques dans l'air ambiant ou la poussière domestique équivaut pour un chimiste à rechercher le « who is who » de l'industrie chimique. La palette des substances avérées s'étend des agents ignifuges aux biocides et aux solvants, sans parler des polluants de l'ancien temps - naphthalines, dioxines et fibres d'amiante. A quoi s'ajoute le non-renouvellement de l'air ambiant. En plus des polluants chimiques, notre bien-être est aussi affecté par

des paramètres physiques. Des études montrent que la productivité dans la « zone de confort » est supérieure d'environ 8 % entre 21–22° Celsius plutôt qu'à 25° Celsius. On ne connaît pas non plus la charge du rayonnement électromagnétique et électrique non ionisant, souvent appelé « électrosmog ». Le rayonnement électromagnétique dans la gamme de fréquence de 30 kHz à 300 GHz a été classé par l'International Agency for Research on Cancer (IARC) comme potentiellement cancérigène pour l'être humain (groupe 2 B). En juin 2019, les résultats préoccupants d'une récente étude ont même incité l'IARC à requérir une réévaluation

de toute urgence. Selon le principe de précaution, il faudrait renoncer à téléphoner longtemps avec un mobile appliqué sur l'oreille. On réduirait ainsi la principale source de rayonnement électromagnétique à haute fréquence.

A ces facteurs physiques s'ajoutent des paramètres biologiques tels que moisissures, bactéries ou allergènes (pollens). Cependant, les facteurs dits objectivement mesurables ne sont pas les seuls à contribuer à la définition du bien-être dans les espaces intérieurs. Les facteurs subjectifs tels que couleurs, nature des surfaces (haptique) sont aussi





2

déterminants. L'ensemble de ces facteurs définissent ce qu'on appelle le confort ambiant.

Réduire les émissions

Dépolluer les espaces intérieurs équivaut en réalité à réduire à la fois les émissions externes et les émissions internes. Mis à part

les poussières fines, la plus grave infiltration externe est imputable au radon. Il s'agit d'un gaz noble radioactif se formant naturellement dans le sol par désintégration de l'uranium. Le radon est inodore et incolore, responsable de 10 % des cancers pulmonaires, selon les estimations. Cette maladie se déclare après des décennies d'exposition chronique. Plus l'exposition est longue et plus la concentration de radon est élevée, plus le risque d'atteinte est élevé. En Suisse, la présence de radon est documentée par un cadastre ad hoc. La concentration de radon dans les espaces intérieurs peut être corrigée par des mesures constructives et un renouvellement d'air suffisant.

L'air ambiant est par ailleurs pollué via les matériaux de construction, les activités individuelles et l'aménagement intérieur. Considérons les matériaux de construction : plus le quotient de contact entre

Facteurs physiques

Air intérieur, bruit, vibrations, rayonnement, champs électromagnétiques, éclairage

Facteurs biologiques

Champignons, bactéries, acariens

Santé et bien-être des utilisateurs

Facteurs psychosociaux

Satisfaction, voisinage, stress

Facteurs chimiques

Odeurs, composés chimiques

surface du matériau et volume de la pièce est élevé, plus le taux d'émission est élevé, et plus celui-ci impacte l'air des espaces intérieurs. Il s'agit donc de choisir des matériaux simples, à faibles émissions. Mais cet effort, aussi rigoureux soit-il, peut être réduit à néant si l'aménagement intérieur tel que meubles, tapis, rideaux, etc. ne suit pas la même logique. Ici aussi, il faut veiller à acheter des produits durables à faibles émissions. Les labels écologiques tels que l'« Ange bleu » sont là pour indiquer la direction à suivre. Le choix des matériaux étant réglé, il reste encore la possibilité de renouveler l'air des locaux – une fonction essentielle pour la qualité de l'air dans les espaces confinés.

Les activités humaines chargent l'air intérieur

Les activités humaines - se doucher, cuisiner, nettoyer, bricoler, etc. – et l'individu lui-même sont « sources de pollution » et contribuent à charger

1 Charges polluantes dans l'habitat.

2 La qualité du confort ambiant est la résultante de différents facteurs.



l'air ambiant. Ainsi, par exemple, la vogue croissante des parfums d'ambiance, des petites lampes à parfum, des bougies parfumées et des vaporisateurs tient probablement du superflu, mais le problème n'est pas là : elle détruit l'hygiène de l'air ambiant. Les mauvaises odeurs ne devraient pas être masquées, mais éliminées. Il vaut donc mieux prévoir des installations de ventilation performantes ou une aération intermittente régulière et quotidienne. De même, l'air expiré par les individus est chargé de gaz carbonique et doit être évacué, tout comme l'air chargé de graisses, de vapeurs de cuisson et de poussières fines. Les solutions techniques existent déjà. Il s'agit des hottes à évacuation ou à circuit fermé pour la cuisine et des aérations de confort pour les espaces de vie. Ces installations ont un débit modulable en fonction de la charge. Elles doivent être entretenues régulièrement et équipées de filtres suffisants pour retenir les microparticules. Et cela ne

va pas de soi : selon des analyses réalisées dans des bâtiments Minergie, 80 % des locaux examinés sont équipés de filtres ne retenant que les macroparticules.

Si l'air ambiant chargé par les particules de graisse générées par la cuisson n'est pas évacué par une aération suffisante, des dépôts se forment dans les zones sans turbulence, ce qui conduit dans le pire des cas au phénomène des « appartements noirs ». Egalement décrit dans la littérature spécialisée comme effet « magic dust », ce phénomène se caractérise par le dépôt spontané d'un film de poussière noir et huileux sur les surfaces intérieures. Selon toute vraisemblance, un tel phénomène est favorisé par les composés semi-volatiles comme les graisses de cuisine et les adoucissants ainsi que la suie (de bougie). D'où l'importance d'un système d'aération efficace et bien entretenu.

Outre le choix des matériaux, la possibilité d'alimenter les pièces avec de l'air frais joue un rôle clé pour assurer un bon climat ambiant.
Photo : Oliver Stern

« Nous mangeons des produits sains, nous choisissons des loisirs axés sur la santé et nous sommes habitués à un niveau de santé assez élevé. Mais qu'en est-il des immeubles dans lesquels nous vivons au quotidien ? »

La qualité de l'air intérieur est préservée si on respecte les critères suivants :

- constructions neuves et transformations : privilégiez les matériaux simples, à faibles émissions ;
- mettre davantage l'accent sur la question des émissions électromagnétiques ;
- constructions neuves et transformations : attention au radon ;
- aménagements : préférez les produits durables, peu polluants et faciles à nettoyer ;
- modes d'utilisation : le renouvellement d'air doit être suffisant pour évacuer les vapeurs de cuisson ou recycler l'air vicié ;
- en l'absence de toute aération de confort, même en circuit fermé, il faudrait ménager une aération quotidienne plusieurs fois par jour. Même en présence d'une aération de confort, l'aération par à-coups intermittents peut s'avérer judicieuse ;
- Les facteurs subjectifs tels que couleurs, haptique, éclairage (couleur de lumière, îlots de lumière, etc.) doivent être pris en compte consciemment pour améliorer le confort ambiant, tant à la conception qu'à l'utilisation.

Conclusion : l'expérience montre que l'être humain se sent mieux dans un espace qu'il peut façonner. Ce comportement va à l'encontre de la tendance qui vise à introduire toujours plus de technique dans les bâtiments : des bâtiments entièrement

automatisés avec des centaines de capteurs et des haut-parleurs qui écoutent, qui lisent littéralement nos souhaits dans nos yeux et sur nos lèvres. L'avenir dira si nous nous sentirons vraiment mieux – ou non.

Gestion de la qualité de l'air intérieur

| Prévenir/réduire | Mesure |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Émissions imputables aux matériaux de construction et aux aménagements intérieurs | Produits et bâtiments labellisés |
| Germes, bactéries, spores, COV, poussières fines dans l'air intérieur | Installations d'aération avec paliers de filtrage, ionisation, profil comportemental des utilisateurs, produits labellisés |
| Fumée de tabac | Séparation zones fumeur/zones non-fumeur |
| Oxydes d'azote, CO, radon | Aération, ventilation, voiles de barrage |
| Microorganismes, toxines bactériennes, CO ₂ | Renouvellement de l'air, maintenance de l'installation d'aération (ionisation) |
| Allergènes | Filtrage de l'air, prophylaxie individuelle |

* Reto Coutalides, chimiste dipl. HES, propriétaire de Coutalides Consulting, éditeur de l'ouvrage « Innenraumklima – Wege zu gesunden Bauten » (en allemand), paru chez WerdVerlag.ch, a 25 ans d'expérience dans le domaine de la construction saine et écologique.



Informations:
wesco.ch/aeration-
douce



WESCO et sa «Mission Air Absolu»

Nous passons 80 % à 90 % de notre temps dans des espaces confinés. Mais qui sait à quel point les atmosphères intérieures agissent sur notre bien-être et notre santé ? Sommes-nous parfois fatigués juste à cause du mauvais temps ? Ou incapables d'écouter juste parce que le sujet est inintéressant ? Ou alors simplement parce que l'air ambiant est vicié ?

La qualité de l'air intérieur varie selon les bâtiments. Il existe des ouvrages certifiés qui visent un confort de haute qualité, et des ouvrages pour lesquels la qualité de l'air ambiant n'a jamais été une véritable question. Il faut y remédier rapidement, c'est dans l'intérêt de tous.

La construction a beaucoup évolué. Les immeubles édifiés entre 1950 et 1980 ont certes été construits à l'origine avec des fenêtres non étanches à l'air et sans isolation, mais ils ont pour avantage d'avoir une aération « naturelle ».

La crise pétrolière de 1973 a poussé le législateur à réglementer la consommation énergétique des bâtiments. De nouveaux labels de construction (p. ex. Minergie) ont vu le jour, et les maisons sont devenues à la fois étanches à l'air et isolées thermiquement. Mais cette évolution a généré un nouveau problème: les enveloppes des bâtiments modernes sont devenues tellement étanches que l'équilibre intérieur entre température, taux d'humidité

et concentration de CO₂ risque d'être perturbé.

La qualité de l'air intérieur est un facteur de santé essentiel, comme le démontrent d'innombrables études en médecine du travail et en médecine pédiatrique. Pour une fois, tout le monde est d'accord: mieux on respire, plus on est performant et en bonne santé – que ce soit au bureau, à l'école ou à la maison.

Aérer, ce n'est pas seulement ouvrir la fenêtre

L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) vient de publier une étude univoque à ce sujet: l'air est de piètre qualité dans près des deux tiers des salles de classe. Celles-ci sont en général occupées pendant plusieurs heures d'affilée. En apprenant, les élèves libèrent des milliers de substances dans l'air ambiant. Ces substances s'accumulent au fil de la journée et détériorent la qualité de l'air.

Or, l'air vicié nuit à la concentration des élèves, qui peuvent ressentir de la fatigue ou des maux de tête, sans

compter la baisse des performances. Une aération régulière et efficace (env. 10 minutes/heure) permet certes d'améliorer rapidement la qualité de l'air intérieur, mais ce n'est pas toujours facile à réaliser en période de vent, de pluie, de canicule ou de grand froid – à cela s'ajoute que l'air extérieur est lui aussi chargé de pollens, de poussières fines et de gaz de combustion (voir www.simaria.ch).

La solution consiste à intégrer un concept d'aération dans tout projet de construction ou de rénovation pour les bâtiments scolaires. C'est ce que recommande l'Office fédéral de la santé publique (OFSP). Encore un chiffre à méditer: selon des études réalisées durant les épreuves en classe, l'aération des salles améliore de 10 à 15 % les performances des élèves. WESCO est le leader suisse de l'aération en milieu scolaire. Les produits Airmaster peuvent être utilisés aussi dans d'autres contextes: jardins d'enfants, bureaux, homes, cabinets médicaux, etc. Les avantages sont évidents: la gamme Airmaster offre des

solutions flexibles et faciles à installer, en particulier dans le cadre d'une rénovation. Une aération Airmaster peut même être installée après-coup. WESCO propose des solutions intégrant conseil et étude, mise en service, service après-vente, maintenance – des réalisations gérées de A à Z, la qualité en prime.

Aération douce: des solutions globales rigoureusement logiques

L'aération douce dans les habitations est un autre secteur d'activité tout aussi important chez WESCO. Ici aussi, savoir-faire et expérience ne sont pas « que du vent ». Depuis des décennies, WESCO investit toutes ses ressources dans la maîtrise et le filtrage de l'air. Voilà pourquoi les spécialistes WESCO trouvent toujours une solution opti-

male. Ils ont développé cette sensibilité pour tout ce qui touche à l'aération – et à l'aération douce.

L'évolution de l'habitat s'exprime à travers la fluidité réunissant cuisine, salle à manger et salon dans un seul concept. La cuisine, les salles d'eau et les zones de vie ne sont plus séparées, mais forment désormais un ensemble cohérent. Le nouveau module de pilotage intelligent de WESCO répond à cette évolution: il enregistre en permanence le statut de fonctionnement de chaque appareil et règle automatiquement les débits nécessaires d'air entrant et d'air sortant. On obtient ainsi un système cohérent qui intègre non seulement l'aération générale de chaque pièce, mais aussi l'aération ponctuelle, quelle que soit la vitesse de fonctionnement.

Tout pour un air intérieur sain !

Coûts de construction

La gestion de l'air intérieur représente 2 à 5 % des coûts de construction ou de rénovation d'un bâtiment scolaire, pour autant qu'elle soit intégrée dès les premières étapes de conception.

Santé

La qualité de l'air intérieur dépend du taux d'humidité relative. Si l'air est trop sec, ce sont les yeux et surtout les muqueuses respiratoires qui sont touchés, favorisant la grippe et les virus de refroidissement. Si l'air est trop humide, les moisissures se développent, causant allergies, asthme et névrodermite.

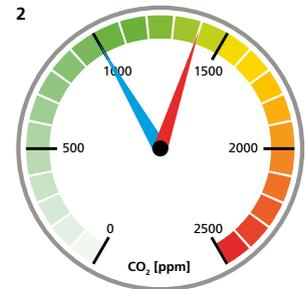
Performance

La capacité de performance optimale d'une personne exerçant une activité assise se situe entre 20° et 23° Celsius. S'il fait trop froid, notre corps a besoin d'énergie pour ne pas grelotter. S'il fait trop chaud, les activités physiques ou intellectuelles deviennent moins performantes. Plus nous sommes mis à contribution physiquement, plus la température ambiante devrait être fraîche.

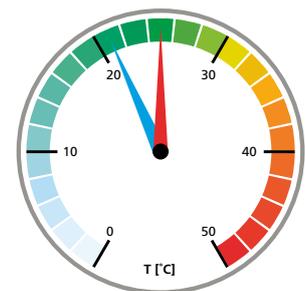
Concentration

La loi sur le travail fixe la fourchette des valeurs limites de la teneur en CO₂ dans l'air intérieur entre 1'000 ppm (qualité moyenne) et 1'400 ppm (qualité suffisante). Les personnes présentes dans un local rejettent du CO₂ et ce taux augmente rapidement en l'absence de toute aération. L'augmentation de ce taux affecte la concentration et, en définitive, la santé. La qualité de l'air ambiant est contrôlée par une installation d'aération – exploitée et entretenue par des professionnels.

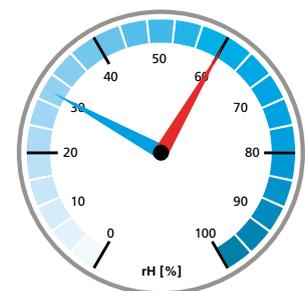
Source: SECO (2011), Commentaire de l'ordonnance 3 relative à la loi sur le travail, art. 16 Climat des locaux



Qualité de l'air, taux de CO₂
Optimal: 1000 ppm
Maximal: 1400 ppm
Recommandation: 800 – 1200 ppm



Température de l'air
Hiver: 21 °C
Été: 26 °C
Recommandation: 22 – 24 °C



Taux d'humidité relative
Hiver: 30 %
Été: 60 %
Recommandation: 40 – 60 %

1 Le système WESCO Airmaster aère les salles de classe.

2 Recette pour un air intérieur sain (source: SVLW.ch/Raumluft).





Droit au but

TENDANCES, DÉVELOPPEMENT ET TECHNOLOGIES

Chez WESCO, nous avons une seule idée en tête : rester dans l'air du temps en cherchant toujours la meilleure solution pour chaque situation.

Dans l'air du temps, avec un souffle d'avance!

Voici des décennies que WESCO développe avec passion la maîtrise de l'air grâce à l'appui de son département de recherche et de son laboratoire d'essai. WESCO est ainsi à même de développer des solutions novatrices pour l'aération, la ventilation, le filtrage et l'admission d'air. La collaboration avec les clients est un atout gagnant. Nous restons ainsi dans l'air du temps. Notre objectif, c'est de trouver une solution optimale à chaque demande, tout en gardant un niveau technique d'exception.



L'urbanisation est une tendance générale bien connue: le magnétisme des agglomérations génère une densification de l'habitat – avec son lot d'incidences sur la santé. Voilà pourquoi alimentation saine et qualité de l'air font aujourd'hui partie d'une démarche qui séduit des adeptes de plus en plus nombreux. L'individualisation, qui consiste à choisir une couleur, un éclairage, un matériau d'habillage ou un modèle d'aménagement, génère de nouvelles émotions. La connectivité ouvre la voie à l'interaction et à la communication universelle. Le vieillissement social (la « Silver Society »), amplifie le secret désir de garder son autonomie personnelle jusqu'à un âge toujours plus avancé.

Et quelles en sont les retombées au quotidien? La cuisine ouverte reste très tendance. A la fois lieu d'échange et centre de vie, elle devient représentative et facile à nettoyer parce qu'on ne peut plus

simplement fermer la porte pour l'isoler. Cette cuisine est dotée d'appareils à la fois silencieux et capables de décharger l'air efficacement. Elle devient originale lorsqu'elle est créée sur mesure avec tous ses éléments, y compris le système d'aération douce et la hotte de cuisine.

C'est ici qu'intervient WESCO, spécialiste de l'aération: son département de recherche a toutes les ressources nécessaires pour mesurer le bruit, l'efficacité de l'aération et le débit d'air. WESCO entretient de nombreuses coopérations avec les hautes écoles et les laboratoires de recherche afin d'imaginer ensemble les solutions d'avenir.

WESCO s'est fixé pour mission de développer des hottes toujours plus silencieuses, conviviales, faciles à utiliser pour les personnes vieillissantes, économes, et passionnantes. Les techniques de filtrage forment le noyau dur de cette évolution,

1 Test de captation en chambre noire.



caractérisée par des atouts tels que connectivité universelle, Smart Connect, IOT, commande vocale – toujours avec le même idéal en point de mire: une hotte silencieuse, autonettoyante et automatisée pour répondre à tous les désirs des clients.

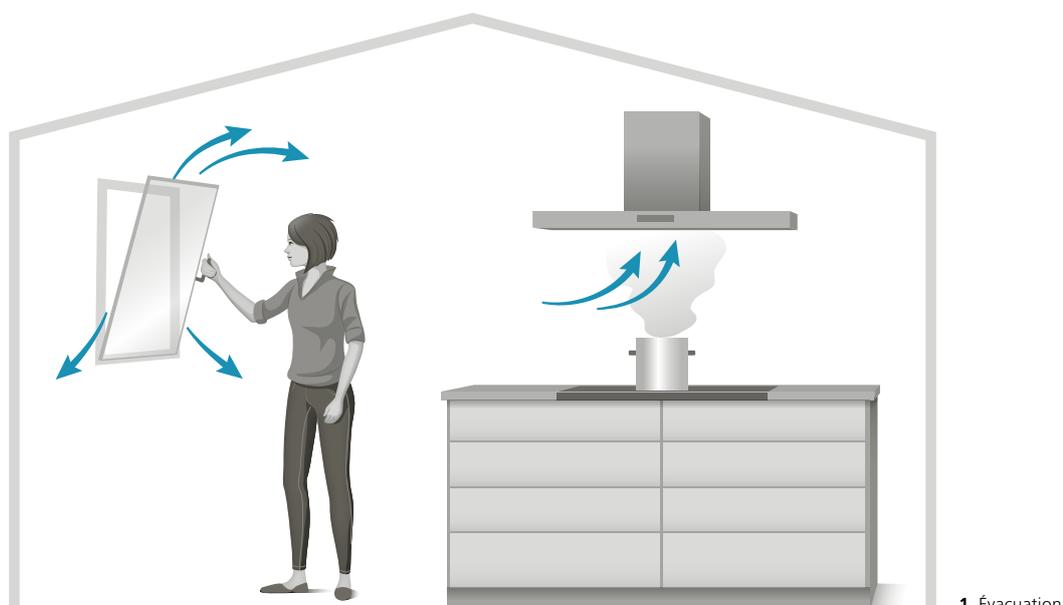
Tout simple – encore plus simple

Pour le client, le choix d'une hotte dépend de critères déterminants: utilisation simple et intuitive, fonctionnement silencieux, fonctionnalités et ergonomie. Car les hottes doivent d'une part être positionnées à bonne distance du plan de cuisson, mais d'autre part favoriser la liberté de mouvement, la vision dégagée et l'absence d'obstacles par rapport au plan de cuisson. Elles doivent être capables d'aspirer et d'évacuer vapeurs et odeurs en silence, avec puissance et efficacité. Tout cela mérite bien

sûr d'être vérifié et développé en permanence. WESCO étudie les besoins des clients et axe son activité sur l'innovation – avant tout sur le plan de l'intelligence numérique. Actuellement, il est possible de connecter une hotte à un système de domotique. De plus, ces dernières années ont vu une nette augmentation de la demande en solutions de recyclage d'air en combinaison avec un système d'aération douce. Aujourd'hui, les hottes ne contrôlent plus seulement la qualité de l'air, mais elles contribuent aussi à créer une ambiance « sons et lumières ». Sans parler de l'entretien et de la convivialité des hottes: là aussi, WESCO reste dans l'air du temps, au rythme palpitant du progrès.

2 Banc d'essai acoustique pour hottes, ventilateurs et autres dispositifs.

3 Test du débit d'air.



1 Évacuation

Droit au but

De la conception à la hotte idéale. En outre, des explications sur les technologies, les concepts d'aération, les filtres à graisses et de désodorisation, les innovations, la connectivité et le confort.

Les nouveaux modèles d'habitat, essentiellement marqués par l'osmose entre cuisine, séjour et salle à manger, favorisent les échanges – cuisiner, déguster, discuter, c'est là que la vie s'épanouit. L'aération assume aujourd'hui une dimension toujours plus importante: aspiration puissante et fonctionnement silencieux font de la cuisine un lieu de rencontre qui magnétise les esprits: l'air vicié est éliminé avec efficacité, les systèmes de filtrage permettent d'épurer l'air, tandis qu'un système actif de renouvellement d'air régule le taux d'humidité et veille ainsi à la qualité de l'air intérieur. A long terme, les effets sur le patrimoine bâti sont positifs, prévenant les détériorations aux bâtiments.

Concevoir une cuisine commence par le choix de la hotte: évacuation, circuit fermé, système bimodal? Le plus important est d'explorer au préalable la question avec l'architecte ou le cuisiniste.

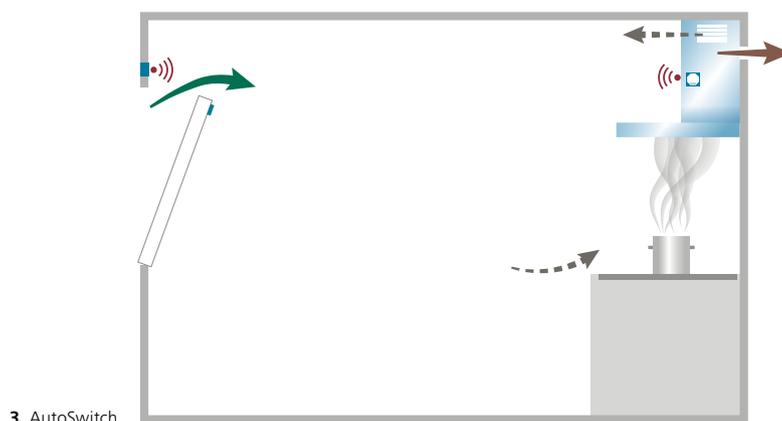
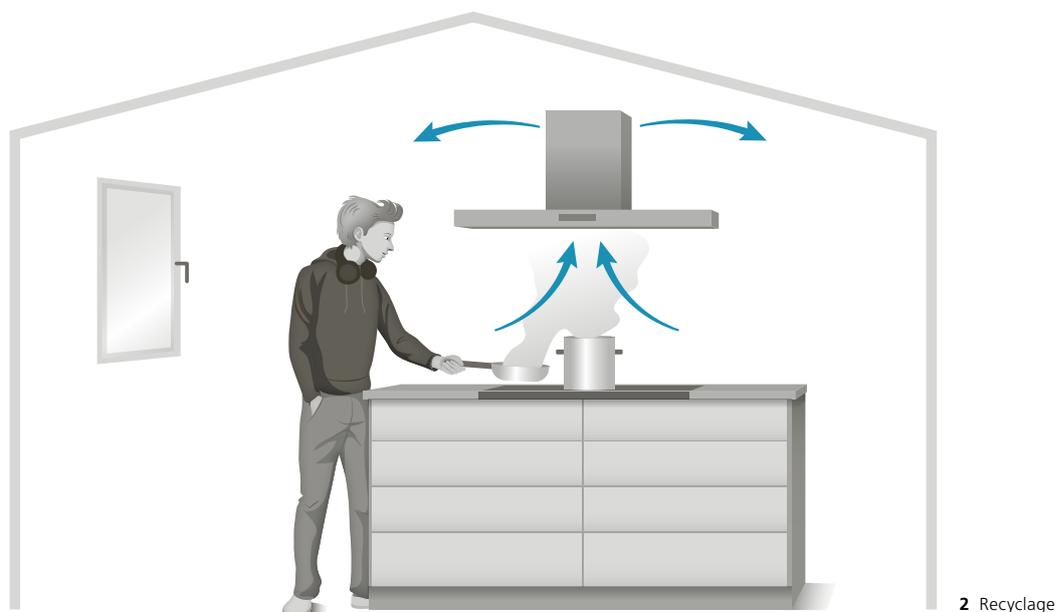
WESCO est le pionnier suisse de l'aération de cuisine. La gamme d'appareils développés par WESCO permet littéralement de répondre à toutes les implantations – murales, en îlot, ou encore sous plan.

Vous trouverez ci-après les notions techniques à connaître avant toute conception d'une nouvelle cuisine ou remplacement d'une hotte existante afin de choisir à coup sûr le meilleur modèle possible.

Les systèmes d'aération

Évacuation (schéma 1)

En mode évacuation, l'air vicié est dégraissé puis évacué par un caisson mural en façade ou par une cheminée sur le toit. Le ventilateur peut être logé à l'intérieur ou déporté à l'extérieur de la hotte, par exemple en façade ou sur le toit. Il est important de nettoyer les filtres de dégraissage WESCO régulièrement (toutes les 3 à 4 semaines) afin de



maintenir la pleine puissance de la hotte et de prolonger sa durée de vie.

Recyclage (schéma 2)

En mode recyclage, l'air vicié est recyclé par filtrage, c'est-à-dire dégraissé, désodorisé puis rejeté dans le même espace. Les filtres de désodorisation sont en général des filtres à charbon actif. Le nettoyage de l'air s'effectue à vitesse lente pour en maximiser l'efficacité. Toutefois, les filtres à charbon actif doivent être remplacés régulièrement. Les filtres de dégraissage protègent le filtre de désodorisation et se nettoient simplement au lave-vaisselle. Il existe aussi des filtres de désodorisation à maintenance zéro.

Bimodal évacuation / recyclage

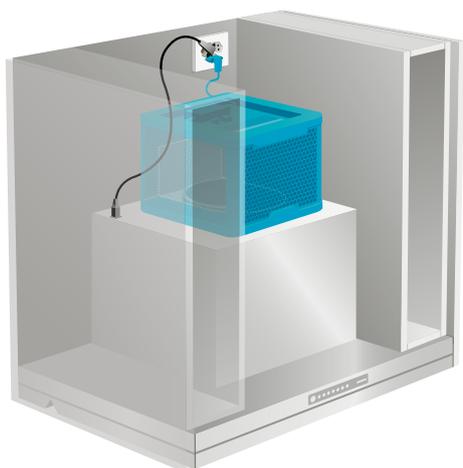
(schémas 1 + 2)

Les hottes et les systèmes équipés en bimodal ont l'avantage de fonctionner tantôt en mode évacuation, tantôt en mode recyclage, selon la cuisson, la saison et la température extérieure. Pour équilib-

brer le bilan aéraulique, il faut aménager une entrée d'air contrôlée par un aérateur, par un autre dispositif d'admission d'air asservi à la hotte ou par l'ouverture d'une fenêtre. Le système WESCO Multiflow est disponible exclusivement pour la hotte EVMC 211. EcoSwitch offre la même fonction pour les appareils berbel.

AutoSwitch (schéma 3)

WESCO AutoSwitch est une nouvelle fonction proposée sur la hotte EVMC 211 : elle commute automatiquement entre mode évacuation et mode recyclage selon le signal ouvert ou fermé d'un contacteur de fenêtre qui lui est associé et qui lui transmet régulièrement la position du battant de fenêtre. Fenêtre fermée, la hotte fonctionne en circuit fermé ; fenêtre ouverte, la hotte passe intuitivement en mode évacuation – sans intervention de l'utilisateur. Avantage : la fenêtre existe, ce qui évite de devoir percer le mur.



4 Filtre de désodorisation plasma

Désodorisation

S'agissant des aérations à circuit fermé, il est essentiel de bien choisir le filtre de désodorisation pour préserver la qualité de l'air. Les filtres de désodorisation autorégénérants fonctionnent sans remplacement pendant toute la durée de vie de la hotte. Les filtres de désodorisation non régénérants contiennent du charbon actif et perdent de leur efficacité après un certain temps d'utilisation.

Filtres de désodorisation sans entretien à technologie plasma (schéma 4)

Ces filtres spéciaux améliorent l'air de la cuisine en associant plasma, ionisation et filtrage électrostatique. Ils éliminent ainsi les odeurs de manière durable. Ce procédé de désodorisation convertit l'air filtré en air quasi pur par réaction naturelle. Contrairement aux filtres à charbon actif, les filtres plasma ne stockent pas les odeurs, mais les neutralisent. De plus, les filtres plasma sont compatibles avec les hottes de toutes marques et peuvent être installés après-coup. Le nouveau WESCO Plasma Compact est un modèle très compact qui se place directement sur le boîtier du ventilateur des hottes intégrables EVME 211 et EVME 218.

Dégraissage par centrifugation berbel (schéma 5)

Le principe berbel est breveté : ce procédé de dégraissage consiste à faire circuler l'air à travers un registre à flux optimisé, dont l'effet est de dévier le flux d'air en plusieurs paliers, ce qui permet de séparer les particules de graisse grâce à la force centrifuge. Ce procédé a pour avantage d'être ultra-silencieux et de maintenir le taux de dégris-

5 Dégraissage par centrifugation berbel



sage toujours au maximum, étant donné qu'il n'y a pas de bourrage. Il suffit de nettoyer le carter à graisse à l'aide d'un chiffon pour éliminer les résidus précipités. Le filtre de désodorisation Permalyt fixe ensuite les odeurs qui restent dans l'air traité.

Aspiration

Aérateurs catabatiques – WESCO et berbel

Voilà une solution qui va à l'encontre de toute logique physique. Au lieu de monter normalement, les vapeurs sont captées et évacuées vers le bas. Cette aspiration subtile s'obtient grâce à des courants transversaux. L'avantage, c'est la fusion esthétique entre plan de cuisson et aérateur. L'unité résultante est facile à utiliser et laisse le champ visuel libre d'obstacles. Autres avantages : facilité d'intégration, gaine escamotée dans le socle, espace de rangement optimisé, mode évacuation et mode recyclage possibles.

Balayage BackFlow berbel (schéma 6)

Les hottes dites « tête libre » sont des hottes murales obliques qui évitent à l'utilisateur de se cogner la tête. Il arrive que les hottes obliques soient dé-



6 Balayage BackFlow berbel

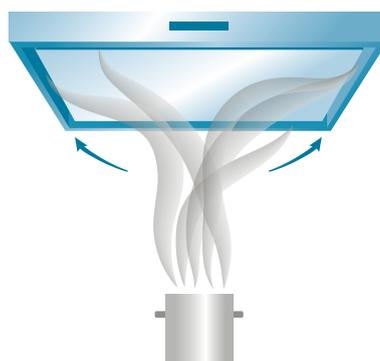
parées par la formation indésirable de buée, voire de condensation perlante sur la surface froide du déflecteur. La technologie de balayage BackFlow instaure un balayage anti-buée de bas en haut qui renforce l'aspiration des vapeurs de cuisson en ramenant sur le déflecteur une partie de l'air évacué à l'arrière de hotte. Cette technologie raffinée est aussi disponible sur les hottes îlots berbel.

Aspiration périphérique (schéma 7)

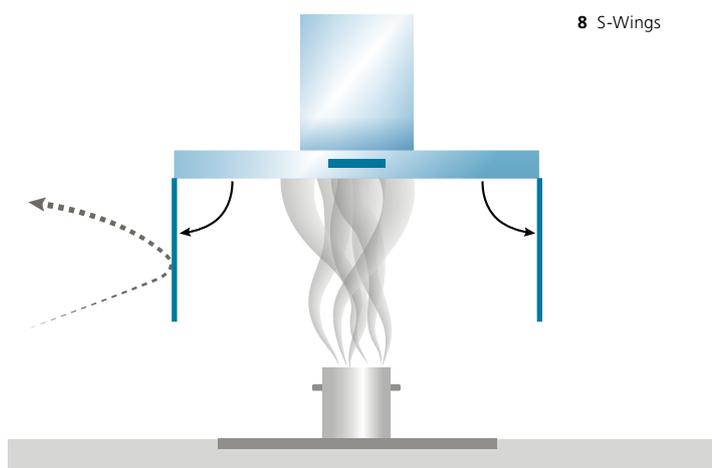
Les hottes à aspiration périphérique se caractérisent par une plaque centrale en verre ou en métal qui dissimule les filtres de dégraissage. Les vapeurs de cuisson restent prisonnières de la zone de captation grâce à l'effet rideau de la puissante aspiration à travers la fente séparant la plaque et le bord de la hotte. Elles traversent ensuite les filtres de dégraissage. Ce type de construction optimise la captation des vapeurs tout en réduisant le niveau sonore de la hotte. Les hottes à aspiration périphérique séduisent optiquement grâce à leur grande plaque centrale.

S-Wings (schéma 8)

Dans les cuisines ouvertes, les courants d'air transversaux et les turbulences réduisent souvent le



7 Aspiration périphérique



8 S-Wings

tirage de la hotte. WESCO propose une solution raffinée: les déflecteurs en verre fixés à la hotte peuvent être facilement ouverts en cours d'utilisation et préviennent ainsi les courants d'air incontrôlés au-dessus du plan de cuisson. Idéal pour les hottes murales.

Connectivité

WESCO Connect

La connectivité fait son entrée en force dans la cuisine, signe que le modernisme facilite aussi le quotidien dans ce domaine. Le système de communication WESCO Connect permet à votre hotte d'interagir avec d'autres appareils ou éléments. Déballer, installer, brancher: les sets WESCO Connect permettent de réaliser rapidement et facilement de nombreuses configurations de connexions avec ou sans fil.

La fonction WESCO AutoRun est très confortable pour l'enclenchement et le déclenchement automatique de la hotte en fonction de l'usage du plan de cuisson, pour assurer un rideau d'air régulier. La fonction d'arrêt temporisé améliore encore la qualité de l'air après l'arrêt de la cuisson.



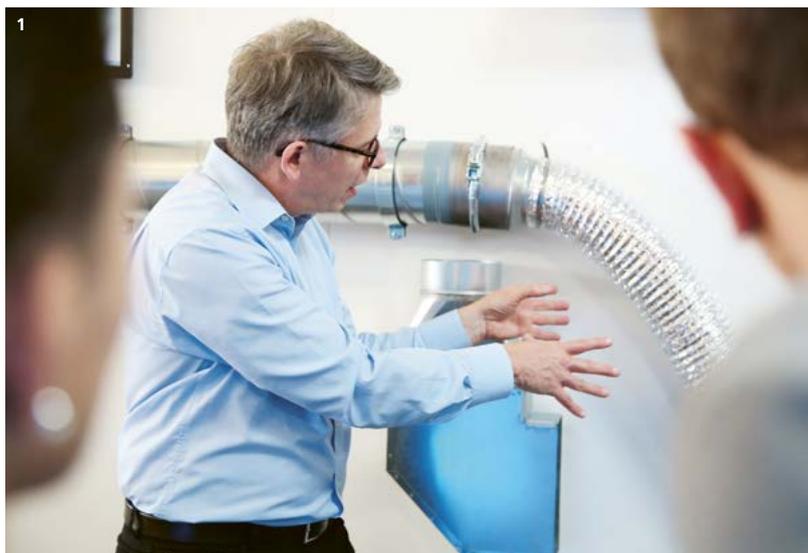
À l'écoute du client

**TRANSMISSION DE CONNAISSANCES,
SOLUTIONS INDIVIDUELLES ET EXPÉRIENCES
PRATIQUES.**

WESCO est unique : cours de formation à l'Academy, réalisation de pièces uniques à l'atelier et accueil de la clientèle dans nos expositions.

Le client profite!

WESCO est l'unique équipementier suisse qui se consacre exclusivement à la maîtrise de l'air intérieur. Cette mission l'engage à la fois envers les fournisseurs, qui recommandent et commercialisent les produits WESCO, et envers le client final, qui attend un encadrement compétent et professionnel. Fondée en 2016, WESCO Academy matérialise cette responsabilité – et remporte un vif succès.



WESCO Academy propose des cours de formation centrés sur l'aération de cuisine, véritable cœur de métier de WESCO. Les sites de formation sont dotés d'un local étanche à l'air, aménagé pour démontrer l'utilité des solutions d'entrée d'air, d'un local insonorisé et d'un banc d'essai équipé de différentes configurations de gaines. Ces aménagements servent à illustrer les bases théoriques, mais aussi à expérimenter par soi-même les différentes possibilités techniques. Les équipements didactiques comprennent également des meubles d'exercice pour la pose et la dépose d'appareils intégrables, les opérations de service et de réparation, permettant ainsi aux techniciens d'enrichir leur expérience pratique.

De manière générale, l'aération et la gestion de l'air intérieur forment un sujet complexe qui requiert un investissement permanent de recherche et développement. Fort de cette conviction, WESCO a créé son propre département de recherche, totalement dans l'air du temps: WESCO Academy. Pôle de compétence à la charnière entre recherche et pratique, WESCO Academy joue sur plusieurs registres: familiarisation avec les nouveaux produits, transmission des nouvelles connaissances, qualité de l'air, préservation de la santé, matérialisation des solutions techniques. Le but, c'est de pouvoir proposer à chaque client la solution qui s'adapte le mieux à ses besoins – au plan technique, visuel et ergonomique.

WESCO Academy ambitionne de devenir le pôle d'excellence suisse pour la formation théorique et pratique dans les secteurs aération de cuisine et filtrage de l'air. Les modules de formation sont déclinés en fonction des différents publics cibles, par exemple en mettant l'accent sur la pose et le remplacement d'appareils s'il s'agit de monteurs, ou sur les différentes technologies de filtrage s'il s'agit de cuisinistes.

1 Démonstration des facteurs influençant le rendement d'une hotte.

WESCO Academy se consacre aussi à la formation continue interne : cours mensuels de formation sur les produits, cours semestriels sur les nouveautés, cours de partage du savoir-faire interne, des éléments de base aux solutions les plus complexes.

WESCO Academy donne aux professionnels une longueur d'avance !

Vous êtes vendeur, chef de projet, concepteur, monteur ou technicien de service auprès d'un cuisiniste ou d'une menuiserie ? Vous trouverez chez nous la formation qui vous convient. Les cours permettent

d'approfondir la connaissance des produits, d'étudier les instructions d'installation et d'exercer leur mise en pratique. Ces cours favorisent également le réseautage entre professionnels.

Depuis 2017, WESCO Academy propose également aux investisseurs et aux responsables immobiliers ainsi qu'aux architectes des cours spécifiques leur permettant d'acquérir un précieux savoir-faire décisionnel.

Sur demande, WESCO Academy organise aussi des cours individuels et des cours pour entreprises.

Programme et autres informations:
wesco.ch/fr/academy



2 Les spécialistes WESCO transmettent les secrets du métier aux professionnels.

3 Du matériel à manipuler.

4 Démonstration du tirage avec ou sans perte de charge (coude, etc.).



(Presque) rien n'est impossible

WESCO propose certes 1001 déclinaisons par hotte, mais il arrive parfois qu'aucune ne puisse répondre à un souhait particulier.

Pas de problème. Depuis des décennies, WESCO excelle dans la création de solutions d'aération haut de gamme, et surtout de pièces uniques qui illustrent bien toute la maîtrise technologique développée par WESCO.



Cette prestation est unique en Suisse. De concert avec le client, le cuisiniste et l'architecte, WESCO Atelier développe au siège principal de Wettingen des hottes exclusives sur mesure – de la conception à l'exécution. Totalement à l'image de la cuisine, avec les matériaux voulus et en conformité avec les conditions les plus strictes en matière d'aération.

Déroulement du projet

La démarche est ultra-simple: la hotte sur mesure est d'abord esquissée en commun, puis notre équipe étudie les solutions pour parvenir à un

système complet - éclairage, techniques d'aération, modes de filtrage d'air, choix des matériaux. La solution personnalisée est dessinée et le projet est présenté au client. Dès que le projet est définitif, les composants sont produits, assemblés et testés pièce par pièce.

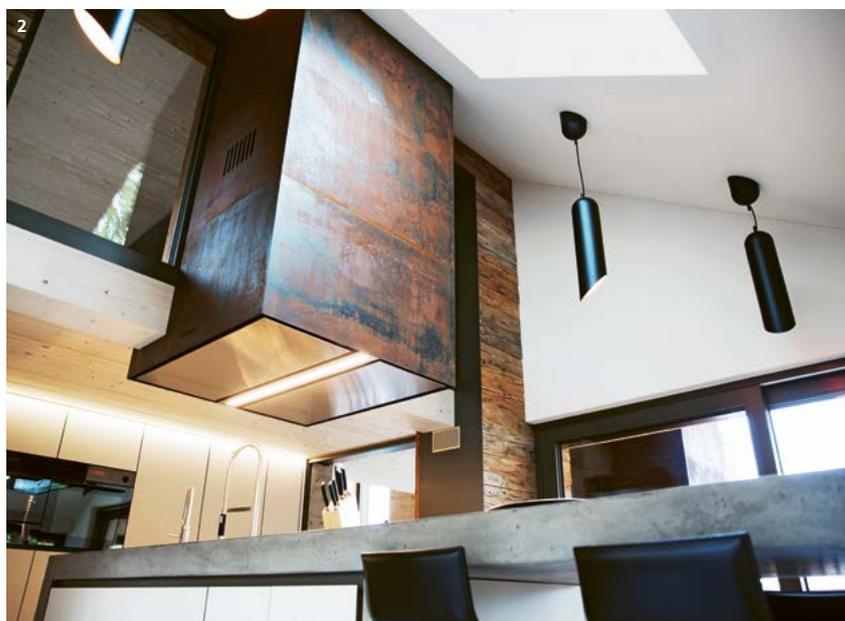
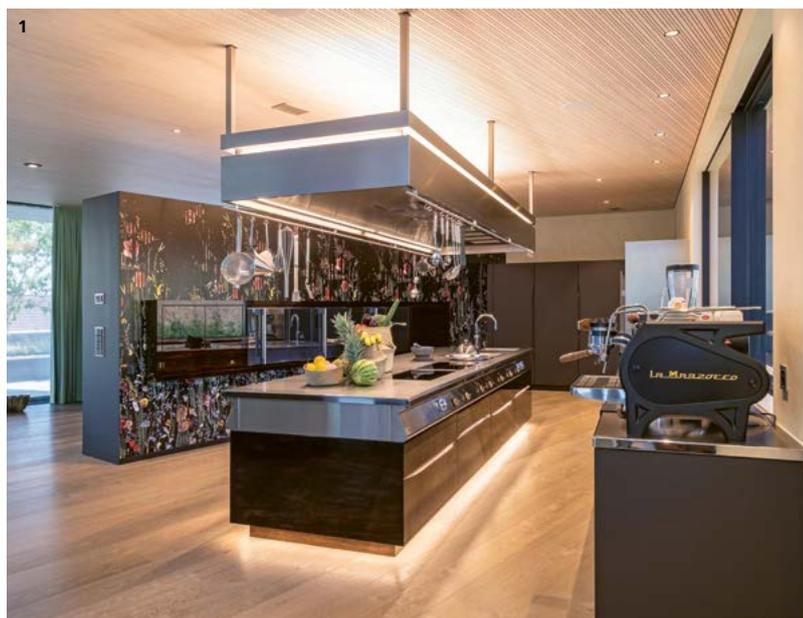
Puis vient la pose – par le cuisiniste ou le spécialiste WESCO –, dont le rôle est d'assurer par la suite la gestion des contrôles réguliers et des changements des filtres. Ainsi, le client a la certitude que sa hotte fonctionnera sans faillir pendant de nombreuses années.

1 Spectaculaire, cette hotte de 4,2 m de long flotte au-dessus d'un îlot de cuisine surfacé brillant. La ceinture d'éclairage LED indirect fait grande impression.

Rêve d'espace sur plus de 4 mètres

Cette hotte îlot hors du commun affiche une longueur totale de 4,2 mètres. Elle flotte au-dessus d'un magnifique îlot de cuisine surfacé brillant. Totalisant env. 270 kg sur la balance, cette hotte intègre un joint d'ombre avec éclairage LED indirect, d'environ 10 mètres linéaires, à température chromatique réglable et à intensité variable. Deux autres bandeaux LED de 4 mètres ont été insérés sur la hotte pour éclairer le plafond et prévenir ainsi l'apparition d'une zone d'ombre au plafond. Quatre bandeaux LED de 2 mètres de long ont été placés le long des filtres pour éclairer le plan de cuisson. Au total, cette hotte est donc dotée d'env. 26 mètres de bandeaux LED. Elle est pilotable tout simplement via KNX, par l'intermédiaire de la domotique générale.

Cette hotte a été conçue en circuit fermé et dispose de trois unités de ventilation, délivrant chacune un débit aéraulique de 950 m³/h. Trois filtres de recyclage à maintenance zéro avec technologie plasma maintiennent la qualité de l'air intérieur. Les vapeurs de cuisson sont parfaitement captées et épurées grâce aux 8 filtres de dégraissage et à la puissance de captation élevée.



L'oxydée

Ce modèle a été réalisé en acier Corten. Ses lignes épurées s'inspirent visuellement d'un foyer en plein air. L'habillage patiné couleur rouille est inhabituel pour une cuisine, mais inhabituellement beau. Cette hotte a toutes les caractéristiques typiques d'une hotte WESCO. Elle est équipée en sus de deux filtres labyrinthiques très efficaces et faciles à net-

toyer. Le ventilateur intégré est économe et très silencieux. Des LED longue durée, à température chromatique réglable, éclairent la table de cuisson de manière optimale. Le panneau à commande sensitive permet une utilisation précise et intuitive.

2 Création inédite en acier Corten, inspirée par le mur en briques clinker et par le plan de travail en béton.

WESCO Expositions

Voir et expérimenter, c'est l'idée !



Tester avant d'acheter, c'est toute l'idée des deux expositions WESCO au siège de Wettingen et au centre de compétence de Crissier.

WESCO y présente toute sa gamme de hottes avec documentation exhaustive et conseil à l'appui. Nos spécialistes vous y accueillent et vous expliquent les avantages comparatifs des hottes WESCO : fonctionnalités, convivialité, remplacement des filtres et fonctionnement ultrasilencieux. Vous apprendrez aussi les principes de l'aération et l'importance à y accorder dès les premières esquisses de votre nouvelle cuisine.

Les expositions sont ouvertes pendant les heures de bureau. Visite sans rendez-vous.



WESCO en 10 points

1. L'air artiste Mission Air Absolu. Notre cœur de métier, c'est l'aération, le filtrage de l'air et la gestion de l'air intérieur.

2. Ecoute de la clientèle. Excellence technique et durabilité sont les référentiels conceptuels de nos produits pour nos clients.

3. Service. Service à la clientèle dans toute la Suisse et longue disponibilité des pièces de rechange.

4. Innovation. Innovation technologique et développement ciblé sont nos moteurs pour créer des hottes toujours plus modernes, silencieuses et érgonomiques.

5. Qualité suisse et fiabilité. Notre site de production à Wettingen répond aux critères de qualité les plus exigeants et fabrique des produits durables en matériaux de qualité.

6. Gamme de produits. Chez WESCO, le client trouve toujours la hotte qui convient parfaitement.

7. Nettoyage facile. Nous axons la conception de nos hottes sur la facilité et la rapidité de nettoyage.

8. Solutions individuelles. WESCO Atelier est notre manufacture des hottes sur mesure – une prestation unique en Suisse.

9. Transfert des connaissances. WESCO Academy est notre pôle de compétence pour le transfert des connaissances aux professionnels et aux collaborateurs – une prestation qui garantit un conseil compétent à tous les clients.

10. Une équipe unie. Nos collaborateurs donnent chaque jour le meilleur pour satisfaire nos clients.

WESCO AG
Aération de cuisine

Chemin de Mongevon 2
CH-1023 Crissier

Vente / Service après-vente /
Pièces de rechange
Tél. +41 (0)21 811 48 11

info.crissier@wesco.ch
www.wesco.ch

WESCO AG
Küchenlüftung

Tägerhardstrasse 110
CH-5430 Wettingen

Fachhandel
Verkauf / Beratung
Tel. +41 (0)56 438 10 40
fachhandel@wesco.ch

Privatkunden / Kundendienst
Tel. +41 (0)56 438 10 10

kundendienst@wesco.ch
www.wesco.ch